



Mailed on Friday, 15th December 2017

# MAGYAR

## Hungarian Life

# ÉLET

Price \$ 4.00  
Including GST

AZ AUSZTRÁLIAI MAGYARSÁG EGYETLEN HETILAPJA

THE ONLY HUNGARIAN WEEKLY IN AUSTRALIA

No. 3000. 21 December 2017

Printed Post approved PP 1000 2449

LIX évfolyam 49. szám

2017. december 21.

## Karácsonyi képeslapokra emlékezve...

... egy kiállítás kapcsán

Nemrég még természetesnek vetjük, hogy ismerőseinknek, rokonainknak, barátainknak képes levelezőlapot küldtünk ünnepek idején. Ma már egy kicsit más a helyzet. Miközben ma is még élő hagyomány az ilyen üdvözlőlapon küldése, ez egyre kevésbé a költséges és nehézkes postai úton bonyolítjuk, tehát nem a kiállításunkon látható, valószínűleg kézzelfogható képeslapokon, sokszor alkalmi bélyeggel is ellátva, a címzettet saját kézírásunkkal is megtisztelve egyben, hanem helyette ünnepi kívánságainkat, néhány kattintással, egy-két kép vagy videoklip melléklésével, egy jól kiválasztott szövegmodul vagy idézet kikeresésével és beillesztésével elektronikus levélként, vagy telefonunkon sms-ként, esetleg mns-ként küldjük el. Ezért is kedves ez a kiállítás, mert egy éppen eltűnő félben lévő, karácsonyi üdvözlők küldésének ma is meglévő, de életünkben szemünk előtt kikopó szokásrendjének jelenéről és még fellelhető közelmúltjáról, egy műfaj bájáról készült és most egy ad hoc pillanatfelvételt, köszönhetően azoknak, akik megtisztelték múzeumunkat azzal, felhívásunkra jelentkeztek és elküldték szeretteiktől, tisztelőiktől kapott és féltve megőrzött darabjaikat.

A postai karácsonyi üdvözlő a képes levelezőlap egyik fajtája, melynek története több, mint egy évszázadot ölel fel. A nyomdai eljárásokkal sokszorosított és a postán tömegméretekben forgalmazott, illusztrált képeslapok az 1870-es években jelentek meg Európában.

De a képeslap történetének a távolabbi múltban is megtaláljuk az előzményeit. A képi megformálás egyidős az emberiséggel. Egyiptomban i. e. 2000-ből fennmaradt egy freskó, amely a semita törzsek támadását ábrázolja. Ezen jól kivehető egy nyitott levél is, amelyet az írás mellett az esemény rajzával is illusztráltak. Távol-Keleten már az i. e. X. században szokás volt az üdvözlőket és jókívánságokat képekkel díszített papírlapokon küldeni. Az i. e. V. században a görög Periklész is küldött rajzzal ékesített levelet ismerőseinek.

És, hogy szorosabban a tárgyhoz közelítsünk, Franciaországban a kolostorok apácai karácsony előtt vallási tárgyú képeket festettek kis lapokra, és elküldték azokat hozzátartozóiknak. És a történelmi példákat még sorolhatnánk. Közvetlen előzményként pedig mindenképpen ki kell térnünk arra, hogy Angliában a XVIII. század végén, széles körben elterjedt szokás volt olyan karácsonyi üdvözlő kártyákat küldeni,

amelyek az ünnepnek megfelelő rajzokkal voltak díszítve. Az első ilyen karácsonyi lapot egy Dobson nevű művész készítette 1794-ben. Egy téli tájat és fenyőfa körüli jelenetet ábrázoló lapot rajzolt, amit el is küldött barátjának. A kártya sikert aratott, így 1795-ben több könyvnyomatos lapot küldött ismerőseinek. 1800-ban pedig már egy vállalkozó közvetítésével nyomdában állította elő üdvözlő kártyáit.

Feljegyezték, hogy Angliában egy Henry Cole nevű múzeumigazgató minden esztendőben levelet írt az ünnepekre barátainak. 1843-ban nem jutott ideje levélírára a karácsonyi ünnepek előtt, ezért felkérte barátját, C. Horsley grafikusot, hogy tervezzen neki egy díszes, nyomtatott kártyát. Az ezer példányban készített szép grafikát ezután kereskedelmi forgalomba bocsátotta. Funkcionálisan a képes levelezőlap elődjének tekinthető a köszöntőkártyának és a „Kunstbillet”-nek nevezett színes nyomatok, amelyeket borítékban továbbítottak családi események alkalmával. Az ilyen típusú üdvözlő kártyák használata főleg osztrák területen terjedt el, de ezek küldése a XVII. század második felétől a XIX. század közepéig szennvedélyesen űzött társadalmi szokás volt Magyarországon is.

A levelezőlap ötletét először a német birodalmi posta főpostamestere 1865-ben vetette fel. Javasolta, hogy a rövidebb közlemények számára a levélboríték nagyságú nyílt levelet vezessék be, amelyet „postai lap”-nak nevezett. Elképzelése akkor nem valósult meg. A világ első postai levelezőlapját az osztrák-magyar postaigazgatóság adta ki 1869. október 1-én. Az Ausztria számára gyártott képeslapok címzési oldalán az osztrák címer és fölötté félkörívben német nyelvű felirat szerepelt. Ugyanakkor a Magyarországon forgalomba hozott képeslapokon a magyar címer mellett szintén német volt a felirat: „Correspondenz-Karte”. 1869 novemberétől azonban Magyarország részére már magyar felirattal – „Levelezési lap” – ellátott lapok kerültek forgalomba.

A levelezőlap, mint postai újítás világszerte nagy feltűnést keltett. Az első napon csak a pesti központi postahivatalnál 10 ezer képeslap fogyott el. 1871-ben már 2,5 millió. A siker láttán a külföldi postaigazgatóságok is megmozdultak. Először a német, majd sorban a luxemburgi, svájci, angol, belga, holland, dán, finn, orosz, francia, észak-amerikai, spanyol, román és szerb posta is bevezette a levelezőlapot.

Művészi hajlamú feladók már az

első levelezőlapok piacra kerülése után saját rajzaikkal díszítették a lapok szövegoldalát. A levelezőlap és a képeslap közötti átmenetnek tekinthetők azok a levelezőlapok, amelyek az ország címerét vagy egyéb hazafias illusztrációt tartalmaztak a címzési oldalon, ilyenek voltak az első osztrák és magyar levelezőlapok.

A magyar képeslapkiadás 1896-ban az ezredéves ünnepek alkalmából megjelentetett millenniumi képeslap sorozattal kezdődött.

A képes levelezőlapok készítése és története szorosan összefügg mind a nyomdatechnika mind a fotótechnika fejlődésével.

Az ünnepi üdvözlőlapon már a XIX–XX. századfordulón az illusztráció alá nyomtatták a „Boldog karácsonyt” vagy a „Boldog húsvéti ünnepeket” feliratot, és mellé csak a nevet és a dátumot kellett írni. Ez a szokás összefüggésben van azzal, hogy a levelezőlapok hátoldalának megosztásáig a képes oldalon kevés hely maradt az üzenet számára. Ennek ellenére az állandó, nyomtatott üdvözlő formula mellé rendszeresen hozzáírtak valami személyesebb és a családi kapcsolatokra utaló köszöntést, esetleg rövidebb közlendőt is. Az ünnepekre és a különféle alkalmakra azonban leginkább az illusztrációk utaltak. A zöld fenyőgally és a karácsonyfa már a múlt századfordulótól a képeslapok leggyakoribb témája, holott ekkor hazánkban alig ismerték a karácsonyfa-állítást szokásait. Bécsi közvetítéssel Németországból terjedt el az arisztokrácia, majd a városi polgárság körében. A falvakban azonban csak a XX. század elején és a két világháború közötti években kezdik alkalmazni.

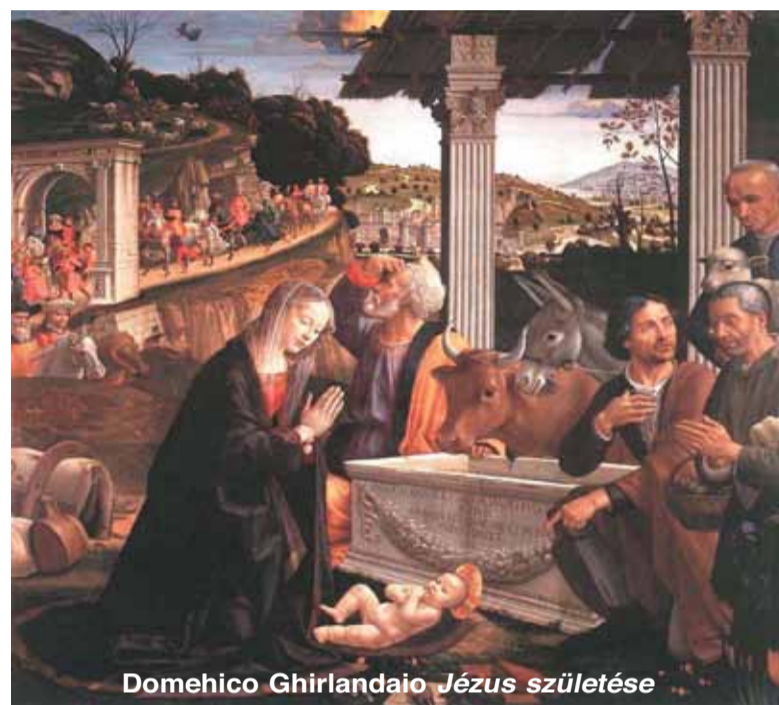
A karácsony Jézus születésének napja – ennek ábrázolása és a vallási motívumok a karácsonyi lapokon jelennek meg a legnagyobb számban. Magyar nyelvű karácsonyi lapokat Klökner Péter készített először 1899-ben Székesfehérváron.

A gyermekekkel és állatokkal benépesített, békét és nyugalmat árasztó téli táj hagyományos karácsonyi téma. Gyakran szerepel rajtuk az ajándékokat hozó Télapó, Jézuska, angyal is.

A kommunizmus idejének fényképes, csendéletszerű üdvözlőlapjait a karácsonyi fenyőágak, gyertyák, tobozok uralják.

A rendszerváltás után újra megjelentek az ünnepi vallási tartalmú feldolgozó karácsonyi üdvözlő lapok. Köztük jeles művészi alkotások reprodukciói, vallásos ünnepi szokásainkat megjelenítő képek.

Vécsi Nagy Zoltán



Domehico Ghirlandaio Jézus születése

Szeretetteljes, meghitt, békés karácsonyi ünnepnapokat kívánunk kedves Olvasóinknak!



### Mérföldkő

A kedves Olvasó lapunk háromszázadik kiadását tartja a kezében. 3000 hét. Még kimondani is sok.

Megszakítás nélkül 60 éve, 720 hónapja, 3 ezer hete a magyar kultúra megigazgathatatlan őrbástyája, a magyarságtudat ébren tartója itt Ausztráliában.

Eljutni a háromszázadik kiadásig valóban jelentős mérföldkő, kevés emigráns társulágnak adatott meg nemcsak a hatvan év, de az sem, hogy a lap tartalma, szellemisége nem „örögedett” meg az évek során, és úgy politikailag mint társadalmilag fontos és pótolhatatlan szerepe van emigráns életünkben.

A mérföldkővet jelentő háromszázadik kiadásban nem lenne öndicséret a múlt dicsőségeit felsorakoztatni, újra nyomtatni és óriási számokkal minden oldalon jelezni, hogy ez a 3000. szám. Megköszönni a sok száz, többnyire néhai munkatárs közreműködését, Olvasóink kitartását.

Ilyenkor szokás azt is megígérni, hogy a mérföldkő nem végállomás, jön a következő valahány év. Helyzetünk még nem rendezett, de bizakodunk.

A Magyar Élet fő tevékenysége az Ausztráliában letelepedett magyarság szellemi összetartozása, magyarsága ápolása volt. Ebben a szolgálatunkban évtizedeket töltöttünk el abban a reményben, hogy ez a világvégére szakadt közepes magyar városnyi társadalom betagozódik a minden bizonnyal egyszerű szabadabbá váló magyar nemzet egészébe. Munkálkodtunk ezen is, míg nagy sokára, végre született Magyarországon olyan alkotmány, amely kötelezővé tette azt a sok feladattal járó tevékenységet, amit összefogóan a nemzetegyesítés szó kifejez. Azóta nem vagyunk csak magunkra utalva, hanem része vagyunk az össz nemzet feladatnak, és remélhetően részesülünk a kivitelezéshez ma már szükséges nemzeti, emberi erőforrásból.

Meghitt karácsonyi ünnepeket kíván

Márffy Attila

## BOLDOG NÉVNAPOT KÍVÁNUNK

**December 23-án Viktória névnapja van.**

Kibővített naptárak szerint Ancilla, Dagobert, Dagomé, Dalbert, Mantira, Niké, Viki, Zente, Zéta, Zete, Zétény névnapja van.

**December 24-én Ádám, Éva névnapja van.**

Kibővített naptárak szerint Adala, Adália, Adél, Adela, Adelaida, Adélia, Adelin, Alinka, Azálea, Délibáb, Ervin, Evangelina, Evica, Evila, Evita, Hermína, Iringó, Léda, Mínea, Noé, Noémi, Vica névnapja van.

**December 25-én Eugénia névnapja van.**

Kibővített naptárak szerint Anasztáz, Anasztázia, Génia, Kabos, Karácson, Nasztázia, Nerella, Nerina, Nikodémusz, Noel, Nyeste, Zseni névnapja van.

**December 26-án István névnapja van.**

Kibővített naptárak szerint Dénes, Dienes, Előd, Stefán, Stefánia, Stefi, Zuboly névnapja van.

**December 27-én János névnapja van.**

Kibővített naptárak szerint Domán, Fabiola, Fabricia, Lázár, Lázó, Teodor, Teofánia, Tifani névnapja van.

**December 28-án Kamilla névnapja van.**

Kibővített naptárak szerint Apór, Apród, Ármin, Gáspár, Gazsó, Ince, Rúfus, Teodor, Teofila, Tódor névnapja van.

**December 29-én Tamás, Tamara névnapja van.**

Kibővített naptárak szerint Áldáska, Amázia, Aszpázia, Bekó, Bökény, Dakó, Dávid, Dókus, Dózsa, Gáspár, Gazsó, Jonatán, Thomasz névnapja van.

**December 30-án Dávid névnapja van.**

Kibővített naptárak szerint Anízia, Anízus, Dakó, Dénes, Dienes, Dókus, Dózsa, Liberátusz, Libériusz, Libor, Libóriusz, Lotár, Margit, Sebő, Sebők, Szabin, Zalán, Zoárd, Zuárd névnapja van.

**December 31-én Szilveszter névnapja van.**

Kibővített naptárak szerint Ajándék, Dára, Darina, Darinka, Donáta, Kata-lin, Katarina, Katerina, Kitti, Máriusz, Melani, Melánia, Szilvesztra, Ubul névnapja van.

**Január 1-jén Fruzsina névnapja van.**

Kibővített naptárak szerint Aglaja, Algernon, Álmos, Bazil, Csoma, Csombor, Csomor, Eufrozina, Konkordia, Odiló, Ruzsinka, Tóbiás, Vazul névnapja van.

**Január 2-án Ábel névnapja van.**

Kibővített naptárak szerint Acsád, Ádomás, Ákos, Aszpázia, Bazil, Bazsó, Bertold, Bodó, Ditmár, Fáni, Fanni, Gergely, Gerő, Makár, Odiló, Odisszeusz, Stefánia, Stefi, Ulisszesz, Vázoly névnapja van.

**Január 3-án Genována, Benjámín névnapja van.**

Kibővített naptárak szerint Ben, Dzszenifer, Dzsenna, Dzsenni, Filadelfia, Gvendolin, Gyöngyvér, Hajnalka, Hermína, Kardos, Zsinett névnapja van.

**Január 4-én Titusz, Leona névnapja van.**

Kibővített naptárak szerint Agamemnon, Aggeus, Amélia, Angéla, Angyal, Angyalka, Benáta, Benedetta, Benedikta, Beneditta, Benita, Izabel, Izabell, Izabella, Rut névnapja van.



## Valódi élmények

Fellendült a belföldi természetjárás 2010 óta a kormány fejlesztéseinek köszönhetően, az eredményekhez a szakmai partnerek segítségére is szükség volt — jelentette ki a minap Nyitrai Zsolt stratégiai társadalmi kapcsolatokért felelős miniszterelnöki megbízott az Otthon a természetben című kormányzati kiadvány bemutatásakor.

A természetjárás fejlesztéseit bemutató tájékoztató füzet többek között a turistaházakban és a természetjáráshoz kapcsolódó rendezvényeken lesz megtalálható a következő hónapokban. Nyitrai Zsolt kiemelte: a kormány jövőre megújítja a stratégiai együttműködést a Magyar Természetjáró Szövetséggel (MTSZ), a túrázók után pedig a gazdákat és a nyugdíjasokat is megkeresi az elmúlt évek eredményeit bemutató tájékoztatóval.

Révész Máriusz kerékpározásért és aktív kikapcsolódásért felelős kormánybiztos a túrázás szerepéről beszélt az egészséges életmódban és az ország megismerésében, ezért a természetjárás népszerűsítését kérte. A távirati iroda szerint különösen fontosnak nevezte, hogy a felnövő nemzedék ne csak virtuális kalandokkal, hanem a természetben valódi élményekkel is gazdagodjon.

*Hangsúlyozta, hogy soha nem látott fejlesztések valósultak meg az elmúlt hét évben a természetjárás fellendítése érdekében, és a kormány a következő években is nagyszabású tervekkel készül a folytatásra. Kiemelte, hogy az elmúlt években országszerte 38 új kilitót, 27 turistaház és 13 erdei iskola épült, 31 kilitót, 79 turistaházat és 24 erdei iskolát pedig felújítottak.*

Egyúttal bejelentette, hogy a következő években tíz új vasalt – létrákkal, lépcsőkkel, hidakkal, fémkábelekkal felszerelt — út épülhet, illetve barlangi turistautak jönnek létre, és minden korábbinál meghaladó mértékben bővülnek a kerékpárutak: megújul a Balaton-kör, kijelölték többek között a Győrt Pannónhalma, Csesznek, Zirc és Veszprém érintésével a Balatonnal összekötő, a Keszthely és a Fertő tó, valamint a Budapest és Balaton közötti bicikliutat.

Továbbá Rajkától Budapestig kerékpározható lesz az Atlanti-óceánt a Fekete-tengerrel összekötő EuroVelo 6, emellett a Bőrszőnyben és a Mátrában erdészetit utakat is alkalmassá tettek kerékpáros túrázásra. Két hét múlva pedig befejeződik az eplényi és a mátraszentiistváni sípályák fejlesztése is, amelyek már a most induló szezonban használhatók lesznek.

## Igazi hajrá az üzletekben

Az év utolsó hónapjának teljes forgalma az üzletekben elérheti az 1050 milliárd forintot, mintegy 4 százalékkal több lehet a tavaly decemberinél, az év végi ünnepekre fordított 200 milliárd forint teszi ki a teljes decemberi költség mintegy 20 százalékát — fejtette ki az OKSZ főtitkára.

Vámos György hangsúlyozta: a háztartások fogyasztási kiadásairól, valamint a kiskereskedelmi forgalomról megjelent adatok is azt jelzik, hogy erős év végi forgalomra számíthat a kereskedelem.

A Spar Magyarország Kereskedelmi Kft. az MTI megkeresésére közölte: az ünnepi időszakban 5-10 százalékos forgalomnövekedést vár az előző év azonos időszakához képest.

Novemberben az édességeknek volt a legkiemelkedőbb a forgalma, elsősorban a Mikulás nap miatt, de megkezdődött a szaloncukrok vásárlása is, ami decemberben még nagyobb szerepet játszik majd. A forgalom jelentős növekedése várható a sütéshez szükséges minden terméknél, megugrik a kereslet a hal, pulyka és az alkoholok, az ünnepeket közvetlenül megelőző napokban pedig szinte minden frissáru termék iránt — emelte ki a Spar.

A CBA Kereskedelmi Kft. decemberben a forgalom 5 százalék körüli emelkedésére számít az előző év decemberéhez képest. Az év utolsó hónapjában jelentősen nő az üzletek forgalma, az év végi időszak adja az üzletek teljes bevételének csaknem 20 százalékát — tájékoztatta Fodor Attila, a társaság kommunikációs igazgatója az MTI-t.

Elmondta: tapasztalataik szerint előbb kezdődik az intenzív vásárlási szezon az öt-tíz évvel ezelőttivel összehasonlítva. Ehhez alkalmazkodik a kereskedelem, a CBA üzleteiben novemberben elkezdtek árulni az ünnepekhez köthető termékeket, a hónap közepe óta már a hagyományos év végi szezontermékek teljes köre kapható. A csúcsideszak változatlanul a karácsony előtti egy-két hét, akkor várható a legnagyobb vásárlói roham — tette hozzá.

A Tesco-Global Áruházak Zrt. azt közölte, decemberi forgalmuk nagyság-

# MAGYAR

rendileg a duplájára nő az év többi hónapjához képest, a vállalat az idén a tavalyihoz hasonló forgalomra számít. Az Aldi Magyarország Élelmiszer Bt. a karácsonyi szezonra az egész évre jellemző dinamikus emelkedést várja, és a Lidl Magyarország Bt. is azt jelezte, hogy a karácsonyi ünnepek közeledtével megnőtt a forgalom áruházaiiban.

Az egyre népszerűbb „webshoppingolásnak” megvannak a maga hátulütői, de a Hirado.hu által megkérdezett szakértő szerint nem biztos, hogy hosszú távon jól jár az az internetes áruház, amely szándékosan átveri a vásárlóit. A külföldi üzletekkel más a helyzet.

Egyre növekszik az internetes kereskedelmi forgalom hazánkban, ami nem véletlen, hiszen kényelmes és jelentős időt takarít meg a fogyasztóknak — mondta el a Hirado.hu-nak Jagodics Rita, a Kereskedelmi Marketing Trendek Kft. szakértő-ügyvezetője. Elmondta, hogy míg a statisztikák szerint már tavaly is 427 milliárd forintos volt, az idén várhatóan további 18-20 százalékkal fog növekedni a kereskedelemnek ez az ága.

Az online forgalom ráadásul ezekben a napokban, karácsony közeledtével csúcsra jár: novemberben és decemberben általában a teljes online kiskereskedelmi forgalom 31 százalékát teszi ki, nem utolsósorban a Black Friday, a Cyber Monday és alapvetően a karácsonyi vásárlások miatt.

Ha nem hagyjuk az utolsó napokra a karácsonyi bevásárlást, akkor rendkívül széles választékkal találkozhatunk az egyes webshopokon. Gyakori azonban, hogy a vásárló azzal szembesül: nincs raktáron a megrendelt termékből, és csak hosszabb átfutási idővel kaphatja meg — ha megkapja egyáltalán. Tavaly karácsonykor 900 ezer alkalommal érkezett meg késve a megrendelt áru — figyelmeztetett Jagodics Rita, aki szerint ha gyorsan szükségünk van a termékre, ajándékokra, akkor érdemes inkább egy üzletben megvásárolni az ajándékokat. Négy-öt napos késés ugyanis ebben a decemberben sem kizárható.

A termékek árai között valóban nagy a szórás, ez mindig az adott üzlet termékpolitikájától függ. Az interneten ugyanakkor nagyobb eséllyel bukkanhatunk olcsóbban a keresett termékre, hiszen egy webshop működtetési költsége alacsonyabb lehet, mint egy üzleté: kevesebb munkaerővel, magas bérleti díjak nélkül lehet működtetni. Azonban ez a fogyasztók számára csapda lehet, nem



**A Magyar Szellem Láthatatlan Múzeumában a Csapó Endre szerkesztette Magyar Élet című hetilap félévszázados nemzeti szolgálata MAGYAR ÖRÖKSÉG. A Magyarországiért Alapítvány ezen határozatát az Aranykönyv őrzi.**

Készült a Magyar Kormány támogatásával

MINISZTERELNÖKSÉG  
NEMZETPOLITIKAI ÁLLAMTITKÁRSÁG

BITNYEN GÁBOR

## Magyar Élet Hungarian Life

Felelős szerkesztő és kiadó: Márffy Attila  
Sydneyi szerkesztő: Józsa Erika  
Főszerkesztő: Csapó Endre

Irodák:

### Melbourne

15 Roselyn Crescent,  
East Bentleigh, Vic. 3165  
Tel.: (03) 9557-2422  
Fax: (03) 9563-9101  
E-mail:  
amarffy@netspace.net.au  
Levél cím: P.O. Box 210,  
Caulfield, Vic. 3162

### Sydney

22 Marinella Street  
Manly Vale, NSW. 2093  
Telefon: (02) 9907-6151  
E-mail:  
hungarianlifesydney@gmail.com  
mecsapo@bigpond.com

Hirdetési díjszabás: \$ 5.50/cm/column (Incl. GST)  
(Hasábonként 1 cm mély és 5 cm széles)  
Előfizetés egy évre GST-vel együtt \$ 200.—

Advertising rate: Classified: \$ 5.50/cm/col. (Incl. GST)  
Half page: \$ 300.— Full page: \$ 550.—  
Translation and artwork free of charge.

Proprietor and Publisher: Hungarian Life Publishing  
Printed by Attila Márffy, 15 Roselyn Cresc. East Bentleigh, Vic. 3165.

# HÍREK

mindig az olcsó az olcsó — figyelmeztet Jagodics Rita.

*Az igazán kedvező árak kiszűréséhez a vásárlók az ár-összehasonlító oldalakat használják, ám egy webáruház hitelességét, megbízhatóságát a szakértő szerint még mindig kevesen ellenőrzik, vagyis lehetséges, hogy egy árukészlettel és szolgáltatásokkal nem is rendelkező webshoptól rendelik meg az árut. Nem mindig a legalacsonyabb árat kínáló webes üzletben kell vásárolni — hívja fel a figyelmet a szakértő —, hanem ott, ahol van raktárkészlet, logisztikai szolgáltatás, ügyfélszolgálat és garancia.*

Egy üzletben látjuk, megtapinthatjuk az árut, kérdezhetünk az eladótól, így kevésbé fordulhat elő, hogy nem azt az árut kapjuk, amire számítottunk. A megbízhatóbb webshopokban több fotó és videó is rendelkezésre áll, hosszú leírásokkal annak érdekében, hogy ne csalódjanak a fogyasztók. Ha ez mégis bekövetkezik, akkor a jogszabály lehetővé teszi a számunkra, hogy az interneten megrendelt termékek és szolgáltatások esetében 14 napon belül indoklás nélkül elálljunk a vásárlástól.

A szándékos átverést Jagodics Rita szerint nagyon kevés üzlet engedi csak meg magának, ugyanis a közösségi média terjedésével bárki, bármikor közzéteheti, ha átvették. Így például közösségi oldalán véleményezheti a céget a vásárló, illetve a saját idővonalára is kiírhatja, ha elégedetlen, valamint a Google is lehetőséget ad a cég véleményezésére.

„Túl kicsi ahhoz az ország, hogy 2017-ben egy cég megengedhesse magának azt, hogy nem teszi elégedetté az ügyfelét” — foglalta össze a szakember.

Egy kutatás szerint a magyar internetes vásárlók 75 százaléka rendelt már Kínából, az Egyesült Királyságból, Németországból vagy az Egyesült Államokból. Jagodics Rita szerint a külföldi webshopok reklámkampányának és a fordítópogramok elterjedésének köszönhetően előfordul, hogy valaki csak akkor szembesül azzal, hogy nem is hazai oldalról rendelt, amikor megkapja a csomagot.

Ennek a vonalnak is megvannak az előnyei: például az alacsonyabb árak vagy az itthon nem kapható termékek elérhetősége.

Egy olcsón kínált termék nyilvánvalóan nem márkás, kiváló minőségű áru, de ha erre fel vagyunk készülve, akkor bátran megrendelhetjük ismert oldalakról, ilyen például az Amazon, az eBay, az Alibaba vagy a Wish. Ennek is megvan a kockázata természetesen — figyelmeztet Jagodics Rita —, így például az, hogy nehezebb gyakorolni az elállási vagy a reklamációs jogot.

## Hálaadó adventi szentmisével zárult a Szent László-év

A budapesti Szent István-bazilikában Erdő Péter bíboros, esztergombudapesti érsek által főcelebrált szentmisén részt vett Gaal Gergely (KDNP) országgyűlési képviselő, a Szent László-év tanácsadó testületének elnöke és Lomnici Zoltán, a tanácsadó testület tagja, az Emberi Méltóság Tanácsának elnöke.

A záró szentmisét megelőző naptól a bazilika előterében a „Szent László király, a hit bajnoka, a haza hőse” című vándorkiállítás tekinthették meg az érdeklődők.

A Szent László-évet 2016 végén hirdette meg a Miniszterelnökség nemzetpolitikai államtitkársága a „lovagkirály” trónra lépésének 940. szentté avatásának 825. évfordulója alkalmából.

Az év során számtalan megemlékezést, ünnepséget, tudományos konferenciát, fiataloknak szóló vetélkedőt rendeztek Magyarországon és a határon túl, amelyek célja a magyar nemzet egységességének és öntudatának erősítése, valamint a közép-európai régió összefogásának kifejezése volt — írták a közleményben.

Az emlékvé keretében indított, Szent László életét és szellemi örökségét bemutató két vándorkiállítást csaknem százhusz helyszínen mutatták be a Kárpát-medencében és a diaszpórában.

### L.Y. TONGE & CO. LAWYERS

Dr. Livia Tonge Principal

PERSONAL INJURY LAWYER

NO WIN, NO FEE

A LEGNAGYOBB HOZZÁÉRTÉSSEL ÉS GONDDAL VEZETJÜK LE

JOGI ÜGYÉT BÁRMILYEN BALESSETI KÁROSODÁSÁVAL

KAPCSOLATBAN.

MAGYARÚL ÉS ANGOLÚL BESZÉLÜNK

[www.tongelawyers.com.au](http://www.tongelawyers.com.au)

Suite 7, 600 Lonsdale Street, Melbourne VIC 3000

Telefon: 9670 5504

Fax: 9602 5615

Email: [ltonge@tongelawyers.com.au](mailto:ltonge@tongelawyers.com.au)

## „Magyar kéznyomok Ibér-Amerikában”

A kettős állampolgárság lehetővé tétele hozta el igazán a nemzethez tartozást a Dél-Amerikában élő magyarság számára — hangoztatta Latorcai János, az Országgyűlés alelnöke a „Magyar kéznyomok Ibér-Amerikában” című konferencián a parlamentben.

Mint fogalmazott, a magyar jelenlét természetes az európai területeken, de a Kárpát-medencén végigsőrpörtörténelmi viharok miatt a távoli kontinenst is sok magyar választotta új otthonaként; nemcsak menedékként, hanem lehetőségként is tekintve a Tüzföldtől a Rio Grandéig terjedő területre. Hozzájárulásuk a befogadó ország kultúrájához messze túlmutat a magyar közösség méretein, több ország mai arculatának kialakításában meghatározó volt a magyarok szakértelme — emelte ki.

Latorcai János a számos példa között említette Bíró Lászlót, a golyóstoll feltalálóját, az uruguayi és paraguayi himnuszt szerző Debály Ferencet, a spanyol labdarúgásban is kiemelkedő Puskás Ferencet, Kocsis Sándort és Cibor Zoltánt, továbbá Robert Capa fotográfust. Az alelnök méltatta a felső szintű politikai kapcsolatok erősödését és kiemelte a Stipendium Hungaricum programot is, amelyben dél-amerikai hallgatók tanulhatnak Magyarországon, majd visszatérve az ország „igazi nagyköveteivé” válhatnak.

Latorcai János azt is megfogalmazta: bízik abban, hogy mindenki benyújtást nyer, hogy noha Ibér-Amerika nyelvben jelentősen eltér, a földrajzi távolság ellenére az ott élő diaszpóra áldozatos munkája, szellemisége összekapcsolja a magyarokat. Bus Szilveszter, a Külgazdasági és Külügyminisztérium déli nyitására felelős helyettes államtitkára köszöntőjében arról beszélt: a világ kontinensei közül Latin-Amerika az, amely a magyarokhoz kulturális, vallási, történelmi tekintetben a legközelebb áll.

Beszámolt arról, hogy az elmúlt években Magyarország több külképviselőt nyitott vagy nyitott újra Chilében, Peruban és Kolumbiában, továbbá konzulátust nyitott Sao Paulóban.

A külgazdasági intézkedéseket sorolva közölte: 2015-ben és 2016-ban 2,5 százalékos feletti ütemben bővült a térség és Magyarország közötti kereskedelem és a tendencia jelenleg is pozitív irányba mutat. Az idei év első nyolc hónapjában a Latin-Amerikába irányuló export értéke 49 százalékkal emelkedett, a teljes áruforgalom értéke pedig több mint 20 százalékkal haladta meg 2016 azonos időszakának értékeit — tette hozzá.

A helyettes államtitkár a kétoldalú kapcsolatok fontos eredményeként hivatkozott arra, egyre hangsúlyosabban van jelen a térségben a magyar szakértelem a vízkezelés területén, az információtechnológiában, a várostervezésben és a gyógyszeriparban.

Szilágyi Péter nemzetpolitikáért felelős helyettes államtitkár azt emelte ki: az egyszerűsített honosítás bevezetésével a kormány a magyar nemzet közjogi egységét teremtette meg. „Mára elértük az egymillió új állampolgárt” — mondta, megjegyezve: az új alaptörvény is a nemzeti összetartozás mellett tanúságtételről szól. Jelezte azt is, hogy az ugrásközvetlen megemelkedett támogatásokat rendszerszintűvé tudták alakítani, segítve egyebek mellett az oktatás- és a gazdaságfejlesztést, továbbá a diaszpóra megerősítését.

Szilágyi Péter elmondta azt is, hogy a napokban 500 millió forintos keretben hirdettek meg, amelyre a diaszpórában működő szervezetek működésére, hétvégi iskolák fejlesztésére lehet pályázni. Számos elindított program között arról is számot adott, hogy feltérképezik a világ magyar emlékhelyeit: a Julius programban eddig 46 ország 434 magyar kötődési emlékére szereztek tudomást, s azokat képekkel, leírásokkal és térképes keresővel tették közzé.

A tanácskozáson az ibér-amerikai országok nagykövetei és diplomatái, valamint a magyarok által létrehozott értékeket bemutató diákok és tanáraik vettek részt.

### NYITOTT KAPUKAT DÖNGET AZ MSZP

Az ember olvassa a Korózs Lajos szociálista országgyűlési képviselő sajtótájékoztatóján elhangzottakról szóló tudósítást, és nem hisz a szemének: „az MSZP benyújtotta a 13. havi nyugdíjról szóló törvényjavaslatát az Országgyűlésnek.”

Nos, a helyzet az, hogy ezt a nyugdíj-soknak korábban adott pluszjuttatást 2009-ben az akkor kormányzó szocialisták vették el.

Inkább a kormánypártisággal nemigen vadhatalom portfolió.hu 2016-os számításait vesszük elő, amely szerint hat év leforgása alatt az Orbán-kormány visszaadta a 13. havi nyugdíjat és még annál is többet. Az Orbán kormány ugyanis 2010 óta összesen 282 milliárd forinttal többet költött nyugellátásokra, mint amennyit a törvény előír — olvastuk a portál tavaly áprilisi elmezésében.

És ebben a számításban természetesen nincs benne az idén kifizetett nyugdíj-prémium, mint ahogy az év végén második alkalommal, az idők számára juttatott karácsonyi Erzsébet-utalvány sem.

Érti mindenki, hogy sok szocialista párttag és még több (egykori) szimpatizáns lelkiismerete azóta is háborog, de a tény az tény marad: az MSZP elvette, a Fidesz-KDNP (már) visszaadta.

(Magyar Idők)

### SZANYI TIBOR JÉZUST KERESTE

„A gyerekeimmel kimentünk nézelődni az Országgyűlés elé... Erre mit látunk? Nincs Jézus...” — írta Szanyi Tibor szocialista politikus Facebook-bejegyzésében, és képet is mellélt a jászról.

Nem kell azonban elkeserednie az MSZP EP-képviselőjének. Igaz, munkahelyén, Brüsszelben néha vandálok düljék fel, vagy feministák becstelentik meg a karácsonyi Betlehemet, ámde, ha ő valóban Jézust keresné, meglesi a választ a Bibliában.

„Mondom nektek: Ha ketten közületek valamiben egyetértenek a földön, és úgy kérik, megkapják mennyei Atyámtól. Ahol ugyanis ketten vagy három összegyűlnek a nevemben, ott vagyok közöttük.” (Máté 18,19-20)

(Magyar Idők)

### MAGYAR SZÍVVEL: BIG MAC-INDEX

Magyar szívvel viritania kellett valamit a Jobbik kampánystábjának, hogy fepörgesse halva született béruniós víziója aláírási kampányát. Sikertörténet is megvalósítani az erre legmegfelelőbb mutatót, a minden magyar ember szívéhez közel álló, a szivacsoslében zöldségekkel, szószal turbósított hús pogácsának nevezett valamiről, a Big Mac-ról elnevezett indexet.

Facebook oldalán most Vona a Big Mac-index segítségével igyekszik újabb aláírókat toborozni béruniós kampányához, bemutatva, hogy Európa keleti és nyugati felében milyen mennyiségű szendvics vásárolható meg egy átlagfizetésből.

A magyar emberek tömegei azonban átlagfizetésükből átlagosan nulla Big Mac-et vásárolnak, de ha vennének is, azt 830 forintos áron tehetnék meg. Ehelyett magyar szív alatti bendővel inkább porköltet fogyasztanak majd galuskával, vagy pacalt főtt burgonyával, vagy már, akkor gulyásleves, esetleg halászlé.

E miatt bizonyára más, titkos üzenete lehet a Jobbik elnökének Facebook-oldalán megjelent videóknak.

Lehet, hogy Vona Gábor szakmát vált, és a választások után az étteremlánc arcaként szeretne tevékenykedni?

(Magyar Idők)

## VÁLASZTÁS 2018

Ön magyar állampolgár és szeretne részt venni a magyarországi országgyűlési választáson?  
**REGISZTRÁLJON ÉS SZAVAZHAT!**  
Részletek: [www.valasztas.hu](http://www.valasztas.hu)

## RT Edgar

INGATLANÜGYNÖKSÉG  
Ingatlan adás-vétel Melbourne területén

Hívja **Kocsis Oszkárt**  
Mob: 0415 870 972

Email: [okocsis@rtdedgar.com.au](mailto:okocsis@rtdedgar.com.au)

Weboldal: [www.rtdedgar.com.au](http://www.rtdedgar.com.au)

Licensed Estate Agent, Auctioneer and Property Manager. Member REIV

## Baloldal a gödörben

Metazin.hu

A brit baloldal vezető lapja körkérdest intéz vezető elemzőkhöz és értelmiségiekhez, feltárandó a baloldal válságának okait. A válsadók okokat találnak is bőven, ám a kiutat nem nagyon látja egyikük sem.

„Sokan hitték, hogy a 2007–2008-as pénzügyi válság, majd az azt követő recesszió és adósságválság a turbókapitalizmus végét jelent. Messze nem így történt. Úgy tűnik, hogy a nyugati országokban a balközép pártok nem képesek kormányra kerülni, mert támogatóik átpártolnak a nacionalista, populista, sőt a radikális pártokhoz.” – írja vitaindító szerkesztésében Jason Cowley. A New Statesman baloldali brit hetilap tizenhét brit értelmiségire és elemzőre intézett körkérdest a brit baloldal válságáról.

John Gray filozófus úgy véli, a baloldal hanyatlása elsősorban annak tudható be, hogy a progresszív szociáldemokraták figyelmen kívül hagyták az egyszerű emberek érdekeit. A gazdasági válság kitörése után is ragaszkodtak a korábban sikeres harmadik utas, piacbarát gazdaságpolitikához és a liberális eszmeiséghez. Miközben a szociális bizonytalanság egyre nőtt, a baloldali politikusok továbbra is a régi mantrákat hajtogatták, és az embereket akarták a piachoz igazítani, amitől tovább erősödött az EU-ellenesség és a bevándorlással kapcsolatos félelem – írja Gray. A jobboldal viszont felismerte, hogy változtatni kell, az átlagemberek biztonságérzetét kell megerősíteni, amihez le kell számolni a korábban széles körben elfogadott neoliberális dogmákkal. Helyettük az erős állam politikáját hirdették meg. A toryk az állam gazdasági és szociális szerepvállalásának növelését, a nemzeti identitás védelmét és a nemzeti piacok előnyben részesítésének irányelveit tűzték zászlajukra. A konzervatívok új állampárt politikáját Gray forradalmi jelentőségűnek tartja: úgy gondolja, hogy a toryk fordulata mellett a Thatcher-forradalom is eltörpül.

A brit baloldal nélyreépülése nem egyedi jelenség – teszi hozzá Vince Cable korábbi liberális képviselő. A német és a francia szocdemek sincsenek jobb helyzetben, mint a Munkáspárt. Az okok Cable szerint is világosak: nem vették komolyan a nemzeti identitás szerepének felértékelődését, és ezzel átengedték a terepet a nacionalizmus habozás nélkül felkaroló jobboldalnak. Kivételek a Skót Nemzeti Párt, amelynek népszerűsége töretlen, hála a szociáldemokrata és a nemzeti eszme ötvözésének.

Robert Ford politológus szerint még annál is súlyosabb a helyzet, mint azt Gray és Cable sugallja. Mélyebb okai vannak ugyanis, hogy a baloldal nem volt képes érdemi választ adni a gazdasági válság kihívásaira. A Munkáspárt szavazótáborra két jól elkülöníthető csoportra oszlik: a kétkezi munkásokra és a liberális, többnyire egyetemet végzett fiatalokra. A

## Baloldal a gödörben

két csoportot egyre nehezebb közös programmal megszólítani, hiszen kulturális szempontból nagyon különböznek. A brit munkások a hagyományos kispolgári értékrendet követik, a fiatalok viszont kozmopolita elveket vallanak. Az ellentétek általában kezelhetők, ám a gazdasági válság, majd a migrációs krízis kiélezte a két értékrend szembenállását. A kozmopolita és liberális bevándorlás- és politikai felkarolása a munkások támogatásának elvesztésével, míg a nacionalista eszméknek tett engedmények a fiatal, multikulturális pártok támogatását elidegenítéssel jár. Ford egyenesen a 22-es csapdjának nevezi a helyzetet, azt sugallva, hogy a baloldal nem tud egykönnyen kiszabadulni a pácából.

## Felelősségteljes nacionalizmus?

Metazin.hu

A progresszív baloldalon is egyre divatosabb a nacionalizmus. A korábban piacbarát és globalizáció-párti nézeteiről ismert közgazdász, Clinton egykori pénzügyminisztere és Obama gazdasági főtanácsadója is úgy gondolja, hogy a „felelőtlen” jobboldali nacionalizmus csak „felelősségteljes nacionalizmussal” győzhető le.

„Felelősségteljes nacionalizmusra van szükségünk. Olyan politikára, amely az állampolgárok gazdasági érdekeit helyezi előtérbe, miközben más országok állampolgárainak csak korlátozott mértékben okoz érdeksérelmet” – olvassuk Larry Summers harvardi közgazdász kiáltványának is beillő cikkét a Washington Postban.

Mint arról a Metazin is beszámolt, az elmúlt években a baloldalon is kezd divatba jönni a nacionalizmus. Eleinte főleg az antiglobalista radikális baloldali pártok karolták fel, mára azonban már a liberális baloldalon sem feltétlenül számít szentségtörésnek a nemzetállami szuverenitás mellett. Sőt, a Brexit kapcsán Hubert Védrine korábbi francia szocialista külügyminiszter, az EU-integráció egyik élharcosa is úgy nyilatkozott, hogy a további gyors európai integráció növelheti az unióellenességet, ami végül akár szét is szakíthatja az EU-t.

Summers, aki a Clinton-kormány pénzügyminisztereként, majd Obama gazdasági főtanácsadójaként piacbarát nézeteiről volt ismert, nem rejti véka alá, hogy a „felelősségteljes” avagy „reflexív nacionalizmust” a jobboldali „populista demagóg” nacionalizmus alternatívjaként ajánlja. Ha a progresszív politika lemond a nemzetállami keretéről és kritikátlanul támogatja a kozmopolita értékeket, illetve a globális kapitalizmust, akkor a globális gazdaság vesztese – a középosztály zöme és a szegények – a jobboldali populisták

felé fordulnak. Summers szerint ez magyarázza Trump népszerűségét és a Brexit győzelmét egyaránt.

Summers csak elnagyoltan mutatja be a „felelősségteljes nacionalizmust”. Mindenekelőtt a kormány ne hagyjon kétséget afelől, hogy a polgárok érdekeit tartja szem előtt, és ehhez képest másodlagosak a nemzetközi kapcsolatok és egyéb megfontolások. A nemzetközi együttműködés annyiban fontos, amennyiben az az állampolgárok javát szolgálja: ilyen például az adóparadicsomok és a környezetkárosítás elleni közös fellépés.

A javaslat vegyes fogadtatásra talált. A baloldali Nation csokorba szedte néhány elemző véleményét. Carne Ross finoman szólva is mehökkentőnek tartja, hogy az egykor neoliberális elveket hirdető közgazdász most a globalizáció ellenében szólal fel. „Larry Summers vallomása, miszerint a globalizáció nem pont úgy működik, ahogyan korábban hitték, nagyjából olyan, mintha a pápa bejelentené, hogy Mária nem volt szűz.” Ross megkésettnek tartja Summers helyzetértékelését, a javasolt gyógymódot pedig haszontalannak. A fejlett társadalmak egyenlőtlensége ugyanis nem csökkenne, hanem nőne a protekcionista gazdaságpolitikától – állítja Ross. A fejlett országok proletárjai ugyanis fogyasztói minőségükben szintén az ázsiai munkások kizsákmányolásának haszonélvezői közé tartoznak. Amiből az következik, véli Ross, hogy nem nemzetállami szuverenitás, hanem a kapitalizmus megdöntése szükséges az egyenlőtlenség csökkentéséhez.

Hasonlóképp vélekedik Mark Blyth közgazdászprofesszor is. Nagy a baj, ha a progresszív politikusok szükségét érzik, hogy hosszasan érveljenek amellett, hogy a kormány dolga elsősorban a népakaratának és érdekeinek képviselése – írja Blyth.

Ami pedig az egyenlőtlenség növekedését illeti, az nem a globalizációnak, hanem a középosztály érdekeit figyelmen kívül hagyó politikának az eredménye – állítja. A kilencvenes évek óta azért nő az egyenlőtlenség, mert a kormány lemondott az alsóbb rétegek képviseléről, és helyette az üzleti szférát kezdte kiszolgálni. A szabad kereskedelem dogmái fontosabbak lettek a választók jóléténél. A jobboldali nacionalista populistákhoz forduló átlagemberek nem a világrend ellen tüntetnek, hanem az érdekeikre fittyet hányó kormányzás ellen, amelynek „az állampolgárok csak akkor fontosak, amikor az adójukból meg kell menteni a csőd szélére jutott bankokat”. Blyth szerint az egyenlőtlenségen nem sokat változtatna, ha nacionalista maszlaggal öntené le a kapitalista logikát.

Sherle R. Schwenninger, a New America Foundation közgazdásza viszont támogatja Summers javaslatát. Schwenninger úgy gondolja, hogy az amerikai középosztály és

a munkások helyzete jelentősen javulna, ha az Egyesült Államok felmondaná nemzetközi szabadkereskedelmi egyezményeit. A külföldi konkurencia kiiktatásával ugyanis nőne a hazai termelés, ami a bérek emelkedéséhez vezetne, és új munkahelyeket eredményezne.

## A baloldal három válsága

Balázs Zoltán, Válasz.hu

Közhely, hogy a sikeres politikának nincs abszolút biztos receptje; de a történelem néhány dologra megtanított. Ezek egyike, hogy közösséghez tartozás nélkül nehéz választást nyerni. Emlékszünk: 2002 után a Fidesz közösségépítésbe fogott, visszalépett a civil világba, s máig az ott fölhalmozott forrásokra képes építeni.

Erre a stratégiára lehetett volna számítani a baloldalon is, s még csak azt sem mondhatjuk, hogy ne történtek volna ilyen kezdeményezések. De ebből nem jött létre ütőképű elit. A baloldal vezetői mintha a levegőben lebegnének. Semmi egyebet nem lehet hozzájuk kötni, mint saját pártjukat. Ennek mélyebb okai is vannak, olyanok, amelyek az egyetemes baloldal három nagy válságával függnek össze.

A baloldal ősi közösségelménye a munkásosztály, amelyért sokan mártírhált vállaltak, amely politika- és gazdaságelméletet is kapott a marxizmussal, s amely iránt ma is létezik nosztalgia. Az első válság abból fakadt, hogy a munkásosztály marginálissá vált, s egyre inkább bekapcsolódott a nemzeti közösségbe.

Az új közösséget a '68-as lázadók teremtették meg. Filozófiai rendszer híján a felszabadulás, a kivonulás, a földrajzi-mítosz mély, vallási tapasztalatokat is mozgósító ereje dinamizálta őket. Ám ezt a nemzedé-

ket is beörlötte a baloldal logikája, amely ideológiát és intézményeket konstruált. Ezek aztán a humanizmus jegyében a nyugati civil társadalom és politika meghatározó pártjaivá vagy hangadóivá váltak.

Csak hogy az emberiség mint olyan nem közösség; a hivatásszerűen művelt közösségiség pedig egyre hamibábbá, hatalommal átitatottabbá, a tömegek iránt bizalmatlanná vált. Bekövetkezett a második válság.

Így a klasszikus baloldali ideológiákkal sem törődő, identitásálatlan szerveződő csoportokká alakult át az, amit baloldálnak hívunk. Ez a formátlan világ, amelyben mindenki valamilyen kisebbséghez tartozik, amelynek lényegét sérelmei és jogai adják, ma is léteznek.

De már mutatkoznak a válság jelei. A merő identitás, társadalmi szerep alkalmatlan arra, hogy politikai közösséget szüljön. A modern politika lényege, hogy a csoportidentitások számára megteremtse a közös kereteket, úgy, hogy átláthatók és erkölcsileg igazolhatók legyenek. Néhány liberális filozófuson kívül ma már alig van kivel vitatkozni a modern baloldalon; a sértett identitások kakofóniájában az értelem szerepe nulla.

Ebben a harmadik válságban a baloldal élcsapatái a klasszikus kiutat választják: az önmagáért való akcionizmust, mely a politika központjává a harcot, a lázadást, a forradalmat teszi; hajtóereje pedig az együvé tartozás élménye. Ám harchoz ellenség is kell.

Eszméik, identitások híján a legújabb baloldalnak a harci zászlajára nincs is más írva, mint az *ellenség* neve: a náci, a rasszisták, a szélsőjobb. Mindegy, hogy szobordöntésről, tüntetésről, autók felgyújtásáról van-e szó, a képlet ugyanaz: a cél a küzdés maga. Nem mondom, hogy ebből következően garantált a pártpolitikai kudarc. De azt igen, hogy a baloldali jövő sötét.



Repülőjegyek, külföldi utak, rokonok kihozataláért forduljon Szabó Edith több évtizedes gyakorlattal rendelkező utazási ügynökhöz.

ÚJ CÍM!

302 - 306 Waverley Rd. East Malvern VIC 3145

Tel.: (03) 9534-0901, Fax: (03) 9534-8679

Website: www.aclandtravel.com.au

License No.: 30016



Korona Concierge

Igazi különlegességekre vágyik? Ajánljuk Önnek concierge szolgáltatásunkat! Tekintse meg a [www.koronaconcierge.com](http://www.koronaconcierge.com) oldalt. Gondosan válogatott prémium utazási élményekben vehet részt és felejtethetetlen emlékekkel térhet vissza.

Reméljük hamarosan Önt is elégedett utasaink körében üdvözölhetjük!

Tel.: 9801-8887, E.Mail: zack@koronaconcierge.com





## HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK

gyel és bolgár nyelven — oktassanak, szemmel láthatóan hátrányosan különbözteti meg a legszélesebb körben használt nem államnyelven, oroszul beszélőket. „Nehéz a nem uniós nyelvek kedvezőtlenebb kezelését indokolni, és itt felmerül a hátrányos megkülönböztetés kérdése” — fogalmaz az állásfoglalás.

„A bizottság ajánlja, hogy biztosítsák megfelelő szinten az EU hivatalos nyelvein történő oktatást az érintett kisebbségek számára, folytassák a megfelelő arányú oktatást az általános és középiskolákban a nemzeti kisebbségek nyelvén, javítsák az ukrán mint államnyelv oktatásának minőségét, oly módon módosítsák az oktatási törvényt, hogy több időt biztosítsanak a fokozatos reform számára, mentesítsék a magániskolákat a törvény hatálya alól, folytassanak új párbeszédet valamennyi érintettel és végeztesék a törvény megvalósítása ne veszélyeztesse a kisebbségek kulturális örökségét és a kisebbségi nyelven történő oktatás folyamatosságát a hagyományos iskolákban.” Az állásfoglalás teljes szövegét hétfőn teszik közzé a Velencei Bizottság honlapján.

Ukrajnában 2015-ben 621 iskolában oktattak orosz, 78-ban román, 68-ban magyar és ötben lengyel nyelven az oktatási minisztérium adatai szerint.

Az ukrán parlament által szeptember 5-én elfogadott új oktatási törvény a közoktatás korszerűsítését tűzi ki célul 2018 szeptemberétől bevezetendő reformokkal, egyebek közt 11-ről 12 évre emelve a kötelező elemi, általános és középfokú oktatás időtartamát, s a jelenlegi 22-ről 9-re csökkentve a tantárgyak számát. A törvény jelentős autonómiát ad az iskoláknak, és béremelést ír elő a pedagógusok számára.

A törvénynek az oktatás nyelvéről szóló 7. cikkelye kimondja: Ukrajnában az oktatás nyelve az államnyelv. Ennek megfelelően a nemzeti kisebbségek anyanyelvű oktatása — az ukrán mellett — csak az első négy osztályban engedélyezett, és csupán az önkormányzati fenntartású tanintézetek külön osztályaiban vagy csoportjaiban, így az 5. osztálytól felfelé, az anyanyelvi tárgyak kivételével, minden tantárgyat ukránul oktatnak majd. Ez a rendelkezés az érintett nemzeti kisebbségek szervezetei szerint sérti Ukrajna alkotmányát, több hatályos törvényt, nemzetközi egyezményekben és megállapodásokban vállalt kötelezettségeit.

A törvény éles vitát váltott ki belföl-

dön, de az *Ukrajnával szomszédos Magyarország, Románia és Lengyelország is tiltakozott a nemzetiségek anyanyelven történő oktatásának tervezett visszaszorítása ellen.*

A román külügyminisztérium üdvözlöi a Velencei Bizottság véleményét

A minisztérium közleményében arra emlékeztette a kijevi vezetést, hogy a kétoldalú kapcsolatok legmagasabb szintjén vállalt kötelezettséget a kisebbségek anyanyelvű oktatásában előidézett problémák helyrehozására a Velencei Bizottság észrevételei alapján.

Márpedig az ET alkotmányjogászai visszaigazolták azt a román álláspontot, miszerint a törvény hetedik cikkelye hátrányosan érinti az ukrániai nemzeti kisebbségek, köztük a román közösség jogát az anyanyelvű oktatáshoz, oly mértékben, hogy az a jogszabály alkotmányosságát is megkérdőjelezi — mutat rá a kommuniké. A Velencei Bizottság azt is leszögezi, hogy nem az Ukrajna területén beszélt kisebbségi nyelvek rovására kell javítani az államnyelv oktatásának minőségét — teszik hozzá.

A román külügyminisztérium felkérte az ukrán hatóságokat, hogy a középiskolai oktatást szabályozó törvény megalkotása során pontosan tartsák be a Velencei Bizottság közzétett ajánlásait, mert csak így biztosítható az, hogy ne sérüljön a román kisebbség joga az anyanyelvű oktatáshoz. Bukarest ugyanakkor elengedhetetlenül szükségesnek tartja, hogy a további jogalkotásba a kisebbségek — köztük a román közösség — képviselőit is bevonják.

*Románia továbbra is nyitott az Ukrajnával folytatandó párbeszédre és kész szakmai támogatást nyújtani Kijevnek egy olyan oktatási rendszer kialakításához, amely tiszteletben tartja az Ukrajnában élő románok nyelvi jogait, ezek biztosítása ugyanis a román állam prioritása marad* — zárul a bukaresti közlemény.

\*\*\*

Több mint 200 ország írta alá azt az ENSZ-határozatot, amely az óceánokban és tengerekben lévő műanyag hulladék jelentős csökkentésére tesz ígéretet, az ENSZ Környezetvédelmi Ügynökségének (UNEP) Nairóiban folyó miniszteri tanácskozásán elfogadott dokumentum a résztvevők reményei szerint megnyithatja az utat egy kötelező érvényű nemzetközi szerződés előtt.

Ha a szennyezés a jelenlegi mértékben folytatódik, több műanyag lesz a világ tengereiben és óceánjaiban, mint hal. Évente mintegy nyolcmillió tonna műanyag — egyszerhasználatos palack, csomagolóanyag és más hulladék — kerül az óceánokba, amely megöli a tengeri élőlényeket és bekerül az emberi táplálékláncba is — olvasható az UNEP-dokumentumban.

„A határozat nagyon határozott hangvételű. Megszületett egy megállapodás arról, hogy megvizsgáljuk egy kötelező érvényű okirat lehetőségét és más intézkedéseket, és ezt a következő 18 hónapban nemzetközi szinten meg fogjuk tenni” — mondta Vidar Helgesen norvég környezetvédelmi miniszter a Reuters brit hírügynökségnek.

A határozatot Norvégia kezdeményezte, amely első kézből megtapas-

zta a szennyezés okozta károk bizonyítékait.

Találtunk mikroműanyagot kagylókban, amelyeket megeszünk. Januárban egy ritka fajú, kimerült bánya vetődött partra egy norvég strandon, amelyet le kellett ölni. Gyomrában 30 műanyag zacskót találtunk — tette hozzá a miniszter.

„A műanyag hulladék legnagyobb termelője Kína, amely megkezdte erőfeszítéseit az ilyen szennyezés csökkentésére. Jelenleg Kína az egyetlen ország, amely jóval nagyobb ütemben változik e tekintetben, mint a többi állam. Kormányának elköltésége és gyorsasága roppant nagy” — mondta el Erik Solheim, az UNEP főtitkára.

A határozat értelmében az aláíró országok kötelezték magukat arra, hogy figyelemmel kísérik, mennyi műanyagot öntenek az óceánokba.

Ez a határozat nem egyezmény, de jelentős az előrelépés, 39 kormány vállalt új kötelezettségeket a műanyag hulladék csökkentésére. Chile, Omán, Srí Lanka és a Dél-afrikai Köztársaság ma új intézkedéseket jelentett be a műanyag szatyrak betiltásáról, új tengeri rezervátumok létrehozásáról és a műanyag-újrahasznosításról — közölte Sam Barrat, az UNEP illetékese.

\*\*\*

A jegybankok az országok monetáris politikájáért felelnek, feladatuk elég sokrétű. A stabilitásra törekednek, így kevés kockázatot vállalnak befektetéseikkel. Azonban a Svájci Nemzeti Bank nem épp hagyományos működik, mivel több amerikai óriásvállalat részvényeiben dollármilliárdos vagyona van.

A 2008-as gazdasági válság óta a világ központi bankjainak politikájában általános trend volt, hogy agresszív pénznyomtatásba és eszközvásárlásba kezdtek a gazdaság élénkítése érdekében.

Bár majdnem tíz év távlatából kijelenthető, hogy a beavatkozás sikeres volt, senki sem csinálta olyan jól ezt, mint a Svájci Nemzeti Bank (SNB).

**A helvét pénzügyi eszközállománya jelenleg 836 milliárd dollár.**

*Ez nem különösebben nagy összeg az Amerikai Központi Bank (FED), az Európai Központi Bank (ECB) és a Japán Központi Bank (BOJ) eszközállományához képest, a fent említett jegybankoknak ugyanis 5-6 szor nagyobb a vagyona — írja a Quartz.*

Azonban megdöbbentő adatot kapunk, ha ezeket a számokat összehasonlítjuk az ország gazdaságával.

Ha a központi bankok eszközállományát és az adott ország GDP-jét össze-

vetjük, akkor a következőt kapjuk:

- A FED vagyona az ország GDP-jének 23 százaléka.

- Az ECB vagyona az Európai Unió GDP-jének 40 százaléka.

- A BOJ vagyona az ország GDP-jének 90 százaléka.

- A SNB vagyona az ország GDP-jének 127 százaléka.

*Ez hogy lehetséges?*

Ez gyakorlatilag azt jelenti, hogy a Svájci Nemzeti Banknak negyedével több befektetése van, mint amennyit a gazdasága előállít egy év alatt.

*Mibe fekteti a pénzt az SNB?*

Érdekes adat, de a svájci jegybank a vagyonának 94 százalékát külföldön fekteti be.

A jegybankok többsége ezeket a befektetéseket stabil eszközökben tartja, például a FED vagyonának 55 százaléka hever amerikai államkötvényekben, míg 40 százaléka államilag támogatott jelzálogfedeztetű értékpapírokból (MBS).

Azonban a Svájci Nemzeti Bank vállalta a kockázatot, és részvényekbe is jelentős pénz fektetett.

A svájci jegybank befektetéseinek 20 százaléka részvényben van, ennek fele pedig az amerikai részvénypiacon. Ez 88 milliárd dollárt jelent, ami egyenlő a teljes amerikai részvénypiac 0,3 százalékával.

Ezzel az SNB a 35. legnagyobb amerikai részvénypiaci befektetőnek számít.

A nemzeti banknak több ismert vállalatban egymilliárd dollárnál is nagyobb tulajdona van. Ilyenek az Apple, az Alphabet (a Google anyavállalata), a Microsoft, a Facebook, az Amazon, a Johnson & Johnson és az Exxon.

Az SNB-nek 3 milliárd dolláros részesedése van az Apple-ben, amivel gyakorlatilag 0,35 százalékos tulajdonos. Ez azt jelenti, hogy a befektetés gyakorlatilag annyit ér, mintha minden svájci állampolgárnak 350 dolláros pozíciója lenne a részvényben.

Mivel a Svájci Nemzeti Banknak — jegybankoktól kissé szokatlan módon — vannak részvényesei, ezért az SNB köteles jelentést tenni a pénzügyi eredményeiről. Ez alapján tudható, hogy 2016-ban óriási, 20 milliárd dolláros nyeresége volt a pénzügyi eszközöknek.

\*\*\*

Nemkívánatos a twitterezés és a szelfizés a német szövetségi parlament (Bundestag) üléstermében — figyelmeztette a képviselőket Wolfgang Schäuble elnök német lapok jelentése szerint.

A parlamenti elnök a képviselőknek írt levelében kiemelte, hogy a fényképezésre, Twitter-bejegyzések írására

vagy a plenáris vitákról szóló egyéb típusú hírek terjesztésére szolgáló készülékek használata az üléssteremben nem méltó a Bundestaghoz.

Az ilyen tevékenység „illetlen, és ezért nemkívánatos” — írta Wolfgang Schäuble, aki valószínűleg azért írt levelet az ügyben a képviselőknek, mert a tartott első rendes ülésen igen sokan készítették fényképeket.

*Az elnök felidézte a technikai eszközök használatát szabályozó előírásokat, amelyek alapján az üléssteremben „csak visszafogottan és a plenáris vitákhoz illő módon” szabad használni készülékeket, „különösen mobiltelefonokat és táblagépeket”.*

Mindazon eszközök használata pedig tilos, amelyeket a képviselők előtti padokra kell állítani és felnyitni, és amelyek működtetése hanghatásokkal jár, ami „különösen a laptop számítógépekre” vonatkozik — áll a levélben.

Több lap kiemelte, hogy az ülés levezetésében közreműködő egyik alelnöknek, Wolfgang Kubickinek, a liberális Szabad Demokrata Párt (FDP) politikusának meg kellett szakítania a vitát, hogy figyelmeztessen két újonc FDP-s képviselőt arra, hogy nem szabad az üléssteremben fényképezni. A jobboldali Alternatíva Németországnak (AfD) egyik képviselője pedig olyan fényképeket tett közzé a Twitteren, amelyeken kizárólag üres székeket lehet látni, amivel az sugallta, hogy a képviselők nem veszik komolyan a munkájukat, holott a Bundestag 709 tagja közül alig néhányan hiányoztak az ülésről.

Ugyanakkor számos képviselő bírálta az elnök lépését. A twitterezés ügyében „nem ez volt az utolsó szó” — Twitter oldalán Dorothee Bär, a bajor Keresztényszociális Unió (CSU) politikusa, a közlekedési és digitális infrastruktúráért felelős minisztérium államtitkára.

\*\*\*



**SZERETETTEL tudatjuk, hogy Kaponay Réka Az Órzó hajnala című regénye, kis mennyiségben megérkezett. Hívja Sebők Gizikét a 0433 281-800 számon. Egy különlegesen szép Karácsonyi ajándék mindenkinek. Ára 25 dollár + posta költség**

**ÜGYVÉD BUDAPESTEN**  
nagy gyakorlattal és szakértelemmel,  
mindenféle ügyintézet, jogi tanácsadást vállal.  
Forduljon bizalommal:  
**Dr. Horváth Anna**  
e-mail: drhorvatha@yahoo.com  
fax: (0011) 36-1-4038503

  
**Részmunkaidős karbantartói pozíció vált elérhetővé a Melbourne-i Arpad Otthonban egy talpraesett, önállóan dolgozni tudó és motivált személy számára.**  
**Önéletrajzokat, kísérő leveleket, illetve a pozícióval kapcsolatos kérdéseket az arpad@arpadagedcare.com.au email címre várjuk.**



Ausztráliai tagjainknak szeretettel kívánunk kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új esztendőt.

**Az FMSZSZ VEZETŐSÉGE**

Rokonaimnak, barátainknak és ismerőseimnek kellemes karácsonyi ünnepeket és az új esztendőben minden jót kívánok.

**BÁNKI ÉVA**

Barátainknak és ismerőseinknek áldott karácsonyi ünnepeket és boldog új esztendőt kívánunk.

**BÁRÁNY MÁRTA**

Kellemes karácsonyi ünnepeket és nagyon boldog új évet kíván tagjaink és barátaink a

**HUNGARIAN (MAGYAR) SOCIAL CLUB VEZETŐSÉGE**

Barátaink és ismerőseink kellemes karácsonyt és boldog új esztendőt kívánunk

**NAGY ÉVA**

Kellemes karácsonyi ünnepeket és örömteljes, boldog új évet kíván barátaink és ismerőseink

**SŐRÖS FERENC és IRÉNKE**

Nagyon boldog karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kíván minden barátjának és ismerőseinek

**KOZÁK GYURI**

Barátaink és ismerőseink kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kíván

**v. BENE FERENC és BRIGITTE**

A Vitézi Rend NSW-i Csoportja nevében kellemes karácsonyi ünnepeket és szerencsés új évet kíván minden rendtársának, barátainak, támogatóinak

**vitéz CSERNAY GYÖRGY székkapitány**

Kellemes karácsonyi ünnepeket és örömteljes, sikereiben gazdag boldog új esztendőt kívánunk barátainknak és ismerőseinknek.

**JÓZSA ERIKA DEMIAN JÓZSEF, ISTVÁN és MARCI**

Istentől Áldott Karácsonyt és Boldog Új Évet kíván **KARDOS BÉLA** a NSW-i Magyar Szövetség tiszteletbeli elnöke és felesége **horephegyi SINAI OLGA**, a Magyar Református Egyház Sydneyi Gyülekezetének presbitere.

Minden jó barátunknak és ismerősünknek kegyelemteljes karácsonyt és szerencsés magyar új esztendőt kívánunk.

**CSAPÓ ENDRE, és MIKLÓS**

Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kíván jóbarátaink és ismerőseink

**v. nemes TASSÁNYI JÓZSEF és MATILDA**

Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánunk minden tagunknak és támogatóinknak.

**A DÉLVIDÉKI MAGYAR KLUB VEZETŐSÉGE**

Az Ausztráliai Magyar Kisebbségi Alap ezúton mond köszönetet tagjainak és támogatóinak adományaikért, segítőinek önzetlen munkájukért. Áldott karácsonyt és sikereiben gazdag, boldog új esztendőt kívánunk.

**BÁNKI ÉVA JÓZSA ERIKA**

Barátainknak és ismerőseinknek kegyelemteljes karácsonyi ünnepeket és boldog új esztendőt kívánunk.

**GOÓR CSALÁD**

Minden magyar honfitársnak nagyon boldog karácsonyi ünnepeket és gazdag új évet kíván a

**SYDNEYI MAGYAR KÖZPONT IGAZGATÓSÁGA**

A kedves szülőknek, tanároknak, cserkészparancsnokoknak, óravezetőknek és vezetőknak, diákoknak, cserkészeknek, barátainknak, és jószívű támogatóinknak kívánunk nagy szeretettel kegyelemteljes, békés, karácsonyt és sikereiben gazdag magyar újévet.

**SYDNEYI MAGYAR ISKOLÁK MAGYAR CSERKÉSZET**

Minden kedves barátnak és ismerősnek kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánok.

**MERCZ ILUSKA**

**KERESZTESI JÓZSEF és FELESÉGE** és kedves családjai kívánják kellemes karácsonyi ünnepeket, és egyben boldog újévet az Ausztráliában élő rokonoknak, barátoknak és jó ismerősöknek.

„Betlehemi csillag Szelíd fénye mellett Ma az égen és a földön Angyalok lebegnek. Isten hírvivői Könnyezve dalolnak Békességet, boldogságot Földi vándoroknak.”

**(Juhász Gyula)**

„Küszöbön áll a nap, az az egyetlen egy nap az évben, mely hivatalosan is a szereteté. Háromszázhatvanöt nap közül háromszázhatvannégy a gondjaidé, a céljaidé, munkádé, és a szereteté csupán egyetlen egy, s annak is az estéje egyedül. Pedig hidd el, Ismeretlen Olvasó, fordítva kellene legyen. Háromszázhatvannégy nap a szereteté, s egyetlen csak a többi dolgoké, s még annak is elég az estéje.”

**(Wass Albert)**

„Nem volna más vallás,  
Nem volna csak ennyi:  
Imádni az Istent  
És egymást szeretni...  
Karácsonyi rege  
Ha valóra válna,  
Igazi boldogság  
Szállna a világra...”

**(Ady Endre)**

„Ne a hóban, csillagokban,  
Ne ünnepi foszlós kalácson,  
Ne díszített fákon, hanem  
A szívekben legyen karácsony!”

**(Szilágyi Domokos)**

„Nem időpont vagy időszak a karácsony, hanem lelkiállapot. Békeségben, jóakarattal és könyörületesen élni – ez a karácsony igazi szelleme.”

**(Calvin Coolidge)**

„Legyen veled Karácsony Angyala,  
legyen áldás és ünnep az Ünnep,  
szeretet simítsa lelkedet,  
mikor a csengők megcsendülnek.”

**(Ara Rauch)**

Áldott, szeretetteljes karácsonyt és sikereiben gazdag, boldog új esztendőt kívánunk minden barátunknak.

**TURCSÁNYI ISTVÁN és PIROSKA**

Minden kedves barátunknak és ismerősünknek szeretetteljes karácsonyi ünnepeket és boldog új esztendőt kívánunk.

**SZENTIRMAY GYULA és CSALÁDJA**

A Vitézi Rend Ausztráliai és Új Zélandi Törzsszéke nevében kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kíván minden rendtársának, barátainak, támogatóinak

**vitéz nemes TASSÁNYI JÓZSEF törzskapitány**

Barátainknak és ismerőseinknek nagyon boldog karácsonyi ünnepeket és szerencsés új évet kívánunk.

**DEBRECZENY ÁDÁM és ZSUZSA**

Tagjainknak és barátainknak kegyelemteljes karácsonyt és az új évre sok sikert, boldogságot és egészséget kívánunk.

**SYDNEY MAGYAR KASZINÓ**

Bajtársainknak, barátainknak és támogatóinknak kellemes karácsonyi ünnepeket és szerencsés új évet kíván a M. Kir. Csenedő Bajtársi Közösség Sydney csoportja nevében

**vitéz nemes TASSÁNYI JÓZSEF csoportvezető**

A NSW-i MAGYAR SZÖVETSÉG ezúton köszöni meg a Magyar Élet szerkesztőknek a sok közleményt, amit az év folyamán megjelentetett tag-egyesületi tevékenységéről, nagy mértékben hozzájárulva az ausztráliai magyar egyesületi élet fennmaradásához. Boldog karácsonyt kívánunk a szerkesztőknek és sok sikert az újság további megjelenéséhez.

Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új esztendőt kíván Magyarországon élő testvéreink és rokonainak, valamint Ausztráliában élő barátaink és ismerőseink

**MAURER SÁNDOR és CSALÁDJA**



A Magyar Szabadságharcos Világszövetség ausztráliai csoportja boldog karácsonyi ünnepeket és békés új esztendőt kíván, sok jó egészséggel minden igaz magyarnak és támogatójának.

**SZMOLNIK LAJOS főtitkár**

Szeretteljes karácsonyi ünnepeket és boldogságban, szerencsében gazdag új évet kíván

**BAGIN LÍVIA és CSALÁDJA**

Kellemes karácsonyi ünnepeket és sikereiben gazdag boldog új évet kíván kedves barátaink és ismerőseink

**MRENA TERÉZ és CSALÁDJA**

Szeretteljes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánunk barátainknak és ismerőseinknek.

**LINKA ESZTER és CSALÁDJA**

Nagyon szép, felemelő karácsonyi ünnepeket és tartalmas, egészségben, szeretetben gazdag új esztendőt kívánunk mindenkinek

**JUHÁSZ GÉZA és ETELKA**

Áldott, szeretetteljes karácsonyt és egészségben, sikereiben gazdag, boldog új esztendőt kívánunk minden jóbarátnak és ismerősnek szeretettel

**MEZO MARIKA**

A MELBOURNE-I MAGYAR KÖZPONT vezetősége nagy szeretettel kíván minden kedves honfitársának áldott, békés karácsonyi ünnepeket és sikereiben, egészségben gazdag, boldog új esztendőt.

Kellemes karácsonyi ünnepeket és nagyon boldog új esztendőt kívánok szeretteimnek, munkatársaimnak és az olvasóknak.

**MÁRFFY ATTILA**





Valamikor kétezer évvel ezelőtt megszületett valaki, aki élete 33 éve során megmutatta az emberiségnek, hogy egymást szeretni a legnagyobb örömünk és legfontosabb dolgunk ezen a világon. Nem a hatalom, nem a gazdagság, nem az egymás fölötti diadalmas győzelem, nem a versengés, a bosszúállás adja a boldogságot, hanem az összetartozás, a másik megbecsülése, a megbocsátás, az együttérzés, az áldozatvállalás tudja igazán kiteljesíteni életünket.

Éjszakába nyúlóan, érdeklődéssel nézek egy ismeretterjesztő filmet a televízióban. Minden képsora, mondata leköti a figyelmemet. A gondolat kelletlen közepén berobban a reklám — pillanatkép egy bevásárlóközpont bejárata előtt, ahol több ezer tömeg megrohamozza az éppen kinyitló kapukat és özönlik befelé egymást lökve, taposva.

„Black Friday” — csicsergi a bemondó sokat sejtető hangszíval, majd biztosít arról, hogy a felvétel valahol külföldön készült, de már itthon is részesei lehetünk ennek a nagyszerű ötletnek,

### BETLEHEMI ÉJ

Karácsonykor Betlehembe, angyalok éneke szól, hirdetik Ő megszületett, szénába, állatok közt, s a jóslat így teljes lett. Új csillag tűnt az égre, irányt mutat a távolba,, s a bölcsek erre vártak, megértették, megérkezett, a királyok Királya. Jászolban a gyerek fekszik, az akol néma, minden alszik, bölcsőjét gloria fényezi, csak az Anya őrzi az álmot, mely a kisdedit körülveszi. Oly békés csendben a család, ott állatok látták a csodát, az Ige testet öltött s leszállt, megváltani a világot, s közénk küldte a Fiát. Betlehembe karácsonykor, Isten Fia megszületett, az örök szeretetet hozva s a megbocsájtó kegyelmet.

### A KERESZT

Már a kereszt is bűn, Istentagadók szemébe, elrejtve, magamba hordom, legbelül szivem mélyébe, Pogány lelkeket zavar, kőbevésett szépsége, kiket bűn súlya takar, most rettegnek tőle. Rágalmakkal ostorozzák, földre ledönteni szeretnék, lábbal megtiporva, sárral beszennyeznek. Hívók számára a kereszt, a hit örök erőssége, s mig oltárok felett függ, a bizakodás reménysége. Templomok tornyain áll, dacol viharral, széllal, a múltból üzenő jövő, gránitszilárd keménységgel. Keresztünk magunkba hordjuk, míg útunknak lesz vége s hol végleg letesszük, lesz hitünk számonkérve.

Szabó Sz. István  
(2017 november)

# ÜNNEPI KÉSZÜLŐDÉS

## A KARÁCSONYI VÁRAKOZÁS ÉS A FOGYASZTÓI TÁRSADALOM



mely a karácsonyi bevásárlás nyitánya a maga számos és csábító leárazásával.

A vásárlói igény bizonyítékaént egy, még az elmúlt percek birtoklási élményétől zaklatott középkorú hölgy nyilatkozik, hogy éppen most vett egy háztartási gépet 120 ezer forint helyett csak 90 ezerért. Kénytelen volt személyesen eljönni az áruházba, mivel online már sajnos elfogyott, de végre itt megvásárolta.

A riporter kérdésére, hogy szüksége van-e az eszköze, kissé bizonytalanul ismeri el, hogy nincs, de mivel kedvezményrel vehette, hát természetesen megvette. Nem is igen érdekel, amit a hölgy mond, sokkal inkább mellbe vág a riporter megjegyzése, miszerint fenti esemény a karácsonyi bevásárlás kezdete. Csörtetés, egymás lökdösése, taposása, eszeveszett nyomulás — a szeretet jegyében!

Szabályos időközönként megjelennek bankkölcsön felvételére buzdító, alacsony kamatokkal csábító, egymással versengő ajánlatok is, hogy a karácsony ürügyén túlszárnyalhassuk a szomszéd, a rokon, az ismerős, a kollega költekezését. Hogy a gyerek ne legyen zavarban társai előtt, ha eldicsekednek egymásnak az ajándékokkal.

De újra és újra, korát meghazudtoló fürgeséggel belibben a képernyőre a Téralapó is, ugyancsak az ajándékozás véget nem érő lehetőségeit kínálva karácsonyra. Szinte már ötvenes évekbeli gyermekkoromban érzem magam, amikor a szeretet ünnepének kötelező vendége a Téralapó volt.

Aki ugyan öltözékével emlékeztetett a hajdan volt és tisztelt Szent Miklósról, amint a szegény gyermekeknek titkon ajándékokat csempészett az ablakába, és akinek névnapján, december 6-án ma is meglepjük gyermekeinket a Mikulás nevében. A Téralapóhoz azonban semmi köze, sem december 6-án, sem karácsonykor.

A reklámoknak sincs semmi közük a karácsonyhoz, annál inkább az üzletek forgalmának megsokszorozásához, bevételeik újabb rekordokat elérő növeléséhez. Az ünnepet követő napokban aztán megjelennek a statisztikák, hogy az elmúlt évhez képest mennyivel sikerült több pénzt kivarázsolni az emberek zsebéből. Semmi angyalka, semmi Kisjézus a jászolban, semmi

pásztorok és napkeleti bölcsek. Semmi keresztény hagyomány. Csak EU-konform készülődés.

Karácsony közeledtével gyakran időzőm egy emléknél, a gyermekkoromból. Négy-öt éves lehettem akkor. Szenteste, hazaérve édesapámmal tett délutáni sétánkról, már alig fokozható izgalommal vártam a csengettyű hangját, amely jelezte az angyalkák érkezését a karácsonyfával és az ajándékokkal.

Rövidesen hallatszott is a csilingelés a másik szobából, önfelédten szaladtam be, hogy aztán percekig megszólalni sem tudva csodáljam a csillogó gyertyafényeket, amint az üveggömbökön megsokszorozódnak, a csillagszóró ezernyi apró szikráját és szüleim csillogó tekintetét. Mennyből az angyal, énekeltük boldogan, egymás kezét fogva.

Akkor vettem észre a fa alatt Sári babát, gyermekkorom hatalmas, megvalósulatlan hirt álmat. Kitémött textiltestét virágos ruhácska fedte, festett fején kék szeme, nevetős szája hívogatott. Egyedül ült a karácsonyfa alatt, karjait széttárva várta, hogy magához öleljem, és majd felnőtként is óva őrizgessem. Később visszaemlékezve hálával gondoltam a szüleimre Sári baba miatt, nekik ez az egyetlen ajándék is hónapok kuporgatását, nélkülözését jelentette.

Igen, valamikor kétezer évvel ezelőtt megszületett valaki, aki élete 33 éve során megmutatta az emberiségnek, hogy egymást szeretni a legnagyobb örömünk és legfontosabb dolgunk ezen a világon. Nem a hatalom, nem a gazdagság, nem az egymás fölötti diadalmas győzelem, nem a versengés, a bosszúállás adja a boldogságot, hanem az összetartozás, a másik megbecsülése, a megbocsátás, az együttérzés, az áldozatvállalás tudja igazán kiteljesíteni életünket.

Karácsonykor ennek az Embernek a születését ünnepeljük, akár ha keresztényként tudjuk és hisszük, hogy ő Isten fia, akár ha sokan csak egy nagy hatású prófétaként tekintenek rá. Öröksége, a szeretet üzenete velünk maradt. Pontos születési idejét nem ismerjük. De a téli napforduló után a napok egyre hosszabbak lesznek, a fény, a lehetőségek, a remény, a testi-lelki gazdagodás időszaka következik,

ezért került a Megváltó születésnapja, karácsony ünnepére erre a napra.

Elanyagiasodott korunkban egyre nagyobb reklámot szentelünk a jótékonykodásnak, cipősdobozba csoma-

golva, telefonhívásban, tartós élelmiszer gyűjtésében megvalósítva. Ezek természetesen nagyon sok segítséget jelentenek a rászorulóknak decemberben is, de ők feltehetően az év egyéb hónapjaiban is ugyanúgy nélkülöznek.

Karácsony ünnepén lehet, hogy örömmel megsokszoroznánk a szeretet gesztusaival: egy tányérka süteménnyel a magára maradt idős szomszédnak, egy vacsorányival az ünnepi asztalunkról, egy szép mesekönyvvel, esetleg egy-egy játékkal a sokgyerekes családnak, ami kétségkívül többbe kerül, mint a 250 forintot érő kattintásunk a 1350-en. Esetleg saját csemeténktől csoportosítanánk át a negyvenharmadik kutyut, amit súlyos ezrekért vásároltunk meg, és aminek addig örül, míg az ünnep fényében a kezébe veszi, aztán elsüllyed a többi fölösleges játék között.

Bár az üzleti forgalmak statisztikájában nem jelenne meg, mi lenne, ha elmagányosodott rokonunkat, ismerősünket, szomszédunkat ezen az estén meghívnánk velünk ünnepelni, hogy a szeretet melegét karácsony estéjén, Jézus születése napján megtapasztalják?

Dr. Paksy Mária  
(Magyar Idők)  
A szerző orvos



## KARÁCSONYI ÉS ÚJÉVI SZENTMISÉK MELBOURNEBEN

December 24-én, vasárnap  
Éjféli Szentmise

a St. Colman templomban

December 25-én, hétfőn déli 12 órakor

Karácsonyi Ünnepi Szentmise

a St. Colman templomban

December 31-én, vasárnap reggel 9.30-kor

Szent István templom, Wantirna

déli 12 órakor a St. Colman templomban

2018. január 1-jén, hétfőn

déli 12 órakor a St. Colman templomban

St. Colman templom:

293 Carlisle Street, Balaclava

Szent István templom:

760 Boronia Rd. Wantirna

(Magyar Központ)

**Áldott, Békés, Szeretetteljes  
Ünnepeket Kívánunk**



AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ  
Nth. Fitzroyi Gyülekezet  
Melbourne



## Az Ausztráliai Magyar Református Egyház

121. St. Georges Road, North Fitzroy Vic. 3068  
szolgálati

A victorai kerület lelképásztora Dézsi Csaba  
Lelkészi hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy  
Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068  
Az Egyház honlapjának címe:  
www.reformatus.com.au  
E-mail: melbref@gmail.com  
Telefon: (03) 9481-0771  
Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)  
Csutoros István főgondnok: 9439-7067 mob.: 0407 683 002

### MELBOURNE (VIC)

2017. december 24-én vasárnap de. 11 órákor  
ISTENTISZTELET

December 25-én hétfőn de. 11 órákor Karácsonyi Ünnepi  
Istentisztelet Úrvacsora Közösség

December 31-én vasárnap de. 11 órákor Óévi Hálaadó  
Istentisztelet, a vasárnap esti Istentisztelet ez évben elmarad  
2018. január 1-jén hétfő de. 11 órától Újévi Istentisztelet  
A North Fitzroy-i, Magyar Refomátus Templomban  
Igét hirdet: Nt. Dézsi Csaba

12 órától ebéd a Bocskai Nagyteremben  
121 St. Georges Rd. (11-es villamos a Collins St.-ről, 20-ik  
megálló ( az Edinburgh Parkkal szemben)(Watkins St.bejárat)  
Minden szerdán de, 12. órától **BIBLIAÓRA** a Bocskaiban

### NSW. SYDNEY

2017. december 24-én vasárnap de. 11.30 órákor  
Istentisztelet

Igét hirdet: **Nt. Péterffy Kund**  
Uniting Church, Carrington Ave. **Strathfield**

Minden vasárnap az Istentisztelet ideje alatt **gyermekeknek is  
Istentiszteletet** tartunk, szeretettel kérjük a szülőket, nagyszülőket,  
hogy hozzák el a kicsinyeket.

**DEAN PARK** 2017. december 24-én du.15 órákor Karácsonyi Istentisztelet  
Úrvacsora közösség az Erzsébet Otthonban

Igét hirdet: Nt Péterffy Kund 1 Symonds Rd. Dean Park

**STRATHFIELD** 2017. december 25-én hétfőn de. 11.30 órákor Kará-

csónyi Ünnepi Istentisztelet Úrvacsora Közösség Igét hirdet: Péterffy Kund

2017. december 31-én vasárnap de, 11.30 Óévi ISTENTISZTELET

Igét hirdet: Péterffy Kund Carrington Ave. Uniting Church

### ADELAIDE (SA)

2017. december 24-én vasárnap de. 11 órákor Karácsonyi Ünnepi

ISTENTISZTELET Úrvacsora Közösség Igét hirdet: Nt.Szabó Attila

2017. december 31-én vasárnap de. 11 órákor Óévi Istentisztelet

az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarok)

Minden szerda este 5.30 órától **BIBLIAÓRA**,

a Templom társalgójában. Mindenkit szeretettel várunk.

**BRISBANE (QLD)** 2017. december 25-én vasárnap de. 11 órákor

Karácsonyi Istentisztelet Úrvacsora Közösség

2017. december 31-én de. 11 órákor Évvégi Istentisztelet

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrincz

Istentisztelet után ebéd, minden vasárnap a

Marsdeni Magyar Házban 150 Fourth Ave. Marsden

### GOLD COAST — ROBINA

2017.(minden hónap első vasárnapján) december du. 2 órákor Bibliaóra

(minden hónap harmadik vasárnapján) 2017. december 26-án de. 11. órákor

Karácsonyi Ünnepi Istentisztelet Úrvacsora Közösség és batyús ebéd

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrincz

Presbyterian Church Cottesloe Drv. and University Drv. sarok Robina

Aspley, Észak Brisbane minden hónap második vasárnapján 2017.

december de. 12 órától Istentisztelet

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrincz

és magyar nyelvű játszócsoport gyermekeink számára

Aspley Uniting Church 748. Robinson Road Aspley.

Ez alkalommal szeretettel várunk mindenkit, vallási megkülönböztetés  
nélkül!

# REFORMÁTUS SZEMLE

Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása

Felelős szerkesztő Csutoros Júlia

Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068

Telefon: (03) 9439-8300 Email: csutoros@tpg.com.au



## Ünnepnapoki Istentiszteletek

2017. december 24. vasárnap de. 11 órától

**SZOKÁSOS ISTENTISZTELET.**

2017. december 25. hétfő de. 11 órától.

## KARÁCSONYI ÜNNEPI ISTENTISZTELET ÚRVACSORA KÖZÖSSÉGGEL

a Magyar Református Templomban – 121 St. Georges Road, North Fitzroy  
(11-es villamos a Collins St.-ről, 20-ik megálló, az Edinburgh Parkkal szemben)

**Igét hirdet: Nt. Dézsi Csaba**

Ez alkalomkor két nyelvű lesz, azon gyülekezeti család tagok kérésének megfelelően,  
akik nem értenek magyarul.

**Istentisztelet után ünnepi ebéd a templom melletti Bocskaiban.**

*Mindenkit szeretettel várunk.*

2017. december 31. vasárnap de. 11 órától

**ÓÉVI HÁLAADÓ ISTENTISZTELET.**

(2017. december 31. vasárnap esti áhítat, ez évben elmarad.)

2018. január 1. hétfő de. 11 órától a

**RENDSZERES ÉVNYÍTÓ ISTENTISZTELET.**



## Az Ausztrália-i Magyar Református Egyház Victoria-i kerülete

**Áldásos, szeretetteljes karácsonyi ünnepeket  
és Istentől megáldott boldog,  
békés Új Évet kíván,**

**Tagjainak, Hozzátartozóinak, Honfitársainak.**

Nt. Dézsi Csaba és Csutoros István főgondnok

Közeledik a karácsony, ez a nap pedig köztudottan a szeretet ünnepének számít. Vagyis ez az az időszak, amikor illik félretenni korábbi sérelmeinket, mások iránti ellenszenvünket, és – még ha nem is mindig van hozzá kedvünk – szeretni a másikat.

Am egyre többen kifogásolják azt, hogy nemcsak ezen a napon kellene szeretni egymást, már az is megoldás lenne, ha az év összes többi napján legalább nem utálnánk a másikat. Sőt, nemegyszer az is elhangzik, hogy ez az ünnep másról sem szól, mint képmutatásról, a szeretetünket pedig – ha már máshogyan nem megy – drága ajándékok vásárlásával mutatjuk ki. Akárhogy is van, felmerül a kérdés: ha ezen az egy napon képesek vagyunk valóban mindenkit szeretni, vajon miért változik ez meg az év többi napján? Ha nincs karácsony, miért utálkozunk egyáltalán?

Érdemes nyitott szemmel járni a világban. Ha kicsit szétnézünk a környezetünkben, észrevehetjük, mennyi agresszióval, és utálattal szembe-sülünk a hétköznapi életben. Legyünk az év bármelyik szakában, agresszió

## Egy nap szeretet?

sugárzik a tv-ből, rádióból, reklámokból, a munkahelyen egy-egy ügyfél, vagy kolléga gyakran szól hozzánk keményen, de még a bolti eladó is olykor durván viselkedik velünk. Arról nem is beszélve, hogy néha még saját barátaink, esetleg családtagjaink is hajlamosak élesebb hangnemet megütni. Érdemes megvizsgálni a másik oldalt is, és rájövünk, hogy néha mi magunk sem vagyunk különbek, azaz mi is tudunk éppen olyan rosszindulatúak lenni másokkal, mint amivel saját magunk szembesülünk.

Ez a fajta mentalitás – úgy tűnik – szinte kikerülhetetlen, az ünnepek közeledtével azonban némi változás mintha elindulna, legalábbis ami a médiát illeti. Elszaporodnak a meghittebb, családi hangulatú reklámok, a néhol monoton zenét felváltják a lágyabb, karácsonyi dallamok, mindez pedig némiképp az emberek viselkedésén is nyomot hagyhat. (A karácsonyi bevásárlás közben szerzett bevásárlóközponti

lökdösődős élmények természetesen nem sorolhatóak ide!) Ki tudja, miért, de valahogy a karácsony közeledtével egyre jobban kezdünk magunkra, illetve másokra figyelni. Talán a média hatása, vagy valami belső hang, tény, hogy a legtöbb esetben valami ilyenkor megváltozik, ami aztán sajnos az ünnepek elteltével olyan gyorsan tűnik el, amilyen hirtelen jött.

A kérdés viszont megmarad: vajon ilyen és ehhez hasonló élmények során képesek vagyunk-e igazán megélni az ünnepek belülről? Mélyen, valódi tartalommal, őszintén, szeretettel. Ez lenne ugyanis a cél, amely felé törekednünk kellene, ezen a napon legalábbis mindenképpen. Ha csak egy kicsit pozitívabban állnánk egymáshoz a hétköznapi életben, a karácsony már nem a „szeretet ünnepe” lenne, hanem az a nap, amikor a család, rokonok, esetleg barátok együtt tudnak lenni, és őszintén örülni egymásnak.

## Karácsonyi stressz Egy új népbetegség, az ünnepi stressz

Karácsony közeledtével egyre nagyobb nyomás nehezedik ránk. Ajándékvásárlás, karácsonyfa- és díszbeszerzés, „kinek nem vettem még ajándékot” érzés, és még sorolhatnánk. A béke és a szeretet ünnepe mára hektikus, csillogó-villogó, idegpróbáló stresszforrássá változott. Bár sokan nem veszik komolyan az ünnepek stressz teremtő szerepét, a karácsonyi stressz korunk egyik valós kórtünete.

A legtöbb feszültséget ilyenkor decemberben kétség kívül a karácsonyi rohanás okozza bennünk. Az ajándékvásárlás, sütés-főzés, a fabeszerzés, a fa felállítása és feldíszítése mind-mind erősíti bennünk a szorongást.

Az üzletközpontokban és plázákban összezsúfolódott feszült emberek között nehéz nyugodtnak maradni. Mind gyakoribbá válik - bármilyen abszurd is, hogy a zsúfolt bevásárlóközpont parkolóban összeverekednek az emberek egy-egy jó parkolóhelyért.

A helyzetet súlyosítja, hogy decemberben a legtöbb munkahelyen is a feje tetejére áll minden. Az egész évben el nem végzett feladatokat ekkor akarják bepótolni, ekkor vannak a jelentős megrendelések teljesítési határideje, eleget kell tenni az év végi protokolláris kötelezettségeknek.

A karácsony elsősorban a meghittségről, az együttlétről és a szeretetről szól, az emberek nagy része azonban mára már feladatként, sőt teherként éli meg az ünnepet. Emiatt rettentően nagy nyomás nehezedik ránk ilyenkor, hiszen a feladat sikeretelenségétől való félelem frusztrációt és stresszt okozhat.

Ahogy egyre közelednek az ünnepek, a lépten-nyomon felbukkanó karácsonyi vásárok és ünnepi kirakatok ösztönzésére egyre többen vásárolunk, mindenhol árad felénk a fogyasztás üzenete. Karácsonykor ünnepi hangulatot szeretnénk teremteni magunk köré, a meghittséget azonban nem lehet átváltani pénzre és aján-

dékokra.

A karácsony mára megterhelő életlémmé vált, meghittség helyett ugyanis frusztrációval, rohanással és idegeskedéssel telnek az ünnepek. A karácsonyi feszültséget az is erősíti, hogy a családok gyakran nem együtt ünnepelnek, hanem egyik helyről rohannak a másikra, hogy mindenki meglátogassanak, mindenhol eltöltsenek egy kis időt. Az ilyesfajta karácsonyi gyorsvázitek szintén stresszt okozhatnak. Sok esetben a felnőtt gyerekek külön élnek a szülőktől, akár több száz kilométer távolságra is, és nagyon frusztráló lehet, hogy bármiképp meghatározott időre oda kell érni, hogy együtt lehessen a család.

Az iskolai, a munkahelyi karácsonyok a pszichológus szerint szintén károsak lehetnek. A sorozatos ünneplés miatt ugyanis elveszíti jelentőségét saját, otthoni karácsonyunk. Ha már az ötödik karácsonyfát látjuk, a sajátunk már nem ad ünnepi hangulatot. Ha egy munkahelyi stresszel telített hónap után esünk be a karácsonyba, anélkül, hogy lenne időnk a *relaxálásra*, valószínű, hogy mind a magunk, mind a környezetünk hangulatát tönkre fogjuk tenni.

Hogyan csökkentjük a karácsonyi stresszhatásokat?

- Tegyük hosszú sétákat a szabadban, kerüljük el a városi forgatagot!
- Kerüljük el a zsúfolt bevásárlóközpontokat!
- Hagyunk időt a munka után egy kis lazításra, kikapcsolódásra mielőtt belevetnénk magunkat a karácsonyi feladatokba!
- Az ünnepek alatt szakítsunk időt magunkra is!
- Óvakodjunk a túlköltekezéstől!
- Gondolkozzunk el azon, hogy vajon a karácsonyi készülődés örömet, vagy feszültséget okoz bennünk. Ha úgy érezzük, jókedvvel tölt el minket az ünnepi készülődés, akkor hagyjuk, hogy ez az érzés motiváljon bennünket!
- Ne feledjük, a karácsony azért van, hogy pihenjünk, és együtt legyünk a szeretteinkkel, ne vegyük túl komolyan a külsőségeket!



# SZILVESZTERI BÁL

A Melbourne-i Magyar Központ vezetősége  
szeretettel várja Önt

2017. december 31.- én este

7 órai kezdettel a Magyar  
Központ Ifjúsági termében  
760 Boronia Rd Wantirna

Jó hangulatról  
**PITYÚ és ÁGI**  
gondoskodik

Izletes vacsora, ital kapható  
Gazdag Tombola  
Belépő egységesen 35 dollár

Jegyrendelés  
PÁL ZSUZSA 9873 1508 - 0414 988 125

Kérjük a jegyeket mielőbb megrendelni és  
legkésőbb  
a Mikulás Pikniken vagy  
a Gyertyafényes Esten átvenni

MAGYARORSZÁG NÉPSZERŰ MŰVÉSZEI

## MEGMUTATJUK AMINK VAN



ZENÉS SZÓRAKOZTATÓ  
SHOW  
2 RÉSZBEN



Heller Tamás



Tóth Éva



Leblanc Győző



Nyertes Zsuzsa



Silliga Miklós

2018.  
februárjában  
AUSZTRÁLIÁBAN

## ÜNNEP AZ ÁRPÁD OTTHONBAN

Majd 10 hónapos munkálatok után végre ünnepélyesen is átadásra került a Melbourne-i (Wantirna) Árpád

# KRÓNIKA



Otthon Tisza szárnyának két új privát szobája és a tágas térré bővült étkezője.

A rendezvény házigazdája a felügyelőbizottság elnöke, **Fritz Zoltán** ünnepi köszöntője után **Bakonyi Péter**, a Konzulátus vezetője és **Alan**

(Fonó) kalocsai népdalcsokra.

**Gémes Árpád**, a Specline tervezőiroda igazgatója mutatta be a népes vendégseregnek az építkezés folyamatát és eredményét.

*A külső homlokzat is egy modernebb burkolatot kapott, ami még egy*



Tudge emberi erőforrás miniszter méltatták az intézményt.

A bővülés 1994. és 2011. után újabb mérföldkő az Otthon és lakói életében, akik még kényelmesebb és professzionálisabb körülmények között élvezhetik a mindennapokat.

Az ünnepséget színesítette **Bodor Réka** (KCSP) és **Bartha Blanka**

*új korszak nyitását jelzi, hiszen a megújulás ezen szinten nem áll meg: az Árpád Otthon hamarosan beindítja Home Care Programját is, melynek köszönhetően a jövőben nem csak az Otthon lakói, hanem Melbourne ellátásra szoruló idősebb magyarjai akár saját otthonukba is kérhetnek segítséget az Intézménytől!*

S. Sz.



## LÁTOGATÁS AZ ÁRPÁD OTTHONBAN

*Már hagyomány, hogy a magyarul tanuló diákok a tanévet záró színdarabban megörvendeztetik magyar közönségünk idős tagjait.*

Együtt mondta a közönség az ismert

mondást: „Háromszor veri ezt kenden *Ludas Matyi vissza!*”... **Fazekas Mihály**, *Ludas Matyi* darabjából az Árpád Idősek Otthonában. Az előadók a Victorian School of Languages magyar tagozatának kisdíákjai voltak. Még

lódókat hogy a Victorian School of Languages (V.S.L.) állami iskola magyar tagozatára megnyíltak már a beiratkozási lehetőségek. Diák korú gyermekek szombat délelőtt magyarul tanulhatnak a Dandenong-i High

ajándékok is hoztak a látogatók. Az idén, apró csengettyüs karácsonyi kártyával kedveskedtek és kívántak Boldog Karácsonyi Ünnepeket a gyermekek, az Árpád Otthon örvendező lakóinak.

Itt az alkalom emlékeztetni az érdek-

School-nál működő V.S.L. magyar tagozatán vagy a kisdíákok vagy az érettségire készülők csoportjában. Érdeklődni és beiratkozni a világhálón lehet: <https://www.vsl.vic.edu.au/enrol/> vagy telefonon a 0409 857819számon **Bartha Gyöngyiné**.

## A Fonó Castelmains-ben

*Az idén a „Buda Historic Home and Garden” szövetkezet, hagyományos kézműves vásárát: „Patchwork to Pickles” cmmel rendezte meg Castelmains-ben.*

Erre a vásárra hívták meg a Magyar Központ Néptáncscsoportját a FONÓ-t is, hogy ápolják a hely Magyar történelmi vonatkozását. A néptáncscsoport tagjai lelkesen kapcsolódtak be a lángos sütésbe, a kézműves stand működtetésébe és az alkalmi táncolásba valamint nótázásba. A langyos szemerkélő eső ellenére is vidám, pezsgő, Kalocsa-



riitmussal telt meg az egykori magyar ékszerész udvara amikor a táncosok ajkán felcsendültek a dalok és ropták a friss csárdást.

Az idén, a KCsP tánctanára a Fonó táncosainak Kalocsa-i táncokat tanított és egy hagyományörző Kalocsa-i lakodalmas koreográfiát állított össze. Ebből mutatott be ízeletet a táncscsoport néhány tagja. Még magyarajkú közönség is tapsolt a Melborne-től kétórnyira levő valamikori aranyásó városkában.

A Melbourne-i magyar közösség által ismert FONÓ a Magyar Központ Néptáncscsoportja hétfőn és kedden este tartja próbáit Wantirnában. Korhatár nélkül, szeretettel várunk minden néptánc és népdal kedvelőt. Érdeklődni lehet a facebook oldalunkon: **Fono Hungarian Dance Group Melbourne-on** vagy telefonon a 0412 522 709 számon **Bartha Blankánál**.



.....és akkor  
meghallottuk

## Sebestyén Mártát

A veleméri templom látogatásakor megtudtuk, hogy nem messze onnan, Magyarföldön egy fesztivál keretében Sebestyén Márta is fellép, egy csodás fatemplomban. No, megint egy templom! Bizony, pedig így van! Igaz, ez nem Árpád kori, sokkal inkább újkori templom, néhány évvel ezelőtt született, 2010 nyarán szentelték fel, igazi babakori a már eddig említett templomok között.



Építésének Rátóti Zoltán polgármester – a Nemzeti Színház színművésze – kezdeményezésére láttak neki. Az építkezésben több száz önkéntes vett részt, az anyagi feltételeket egy részét adományokkal, felajánlásokkal teremtették meg. A Fatemplom fesztivált, – ahova mi is igyekeztünk –, nem is olyan régen, 2012-ben rendezték meg először, és szégyen ide vagy oda, eddig nem hallottunk róla. Igaz az Órség azért 270 km. Budapesttől.

A Fesztivál alkalmával szabadtéri nagy produkciók váltakoznak csende-

sebb, intimebb, szakrálisabb előadásokkal, ez utóbbiaknak a Fatemplom ad helyet. A templomdombon helyi finomságok kaphatók, a gyerekek sem unják el magukat, várja őket a foglalkoztató játszótér. Mi itt is megtaláltuk, – vagy bennünket talált meg – a dödöllét, némi sült kolbásszal „kevertük”, miközben ugyan kissé hűvös szél fújt, de gyönyörűen sütött a nap és egy nagy olvasztógépként működött ez a templomdomb is. Igaz amolyan mo-

dern ötvözet, hiszen a színpadon előbb a Kaláka, később egy rockosabb zenekar, majd Lajkó Félix zenélt. Az alapító Rátóti Zoltán is ott sétált a családjával, de ott volt pl. Rudolf Péter, aki annyi jó magyar filmben örvendeztetett meg bennünket a játékával. Mi is ott tébláboltunk, igaz nagy tömeg nem volt (fránya távolság Budapesttől), és élveztük a természetet, a zene és a napsütés adta örömeiket.

Azonban egy különleges élményről szeretnék beszámolni. Az egyszerre mindössze talán 80 embernek helyet

# Az Órség 5.

ez a szó, de szinte egy show-t mutatott be. Élvezet volt hallgatni, ahogyan zenélt, énekelt, és beszélt. Egyébként a magyaron kívül az összes európai

megy, néhány éve volt egy kis templom – huhh egy templom – avatóján, és most visszahívta a magyar közösség. Ausztrália nincs messze, talán meg-



adó fatemplomban egy különleges zenei élményben volt részünk.

Sebestyén Márta adott egy közel másfél órás koncertet. Ő, aki visszatérő vendége a fesztiválnak, azon kevés hazai előadóművészeink közé tartozik, aki változások és változtatások nélkül a tradicionális magyar kultúrát képviseli itthon és világszerte, koncertjein életre keltve Bartók Béla és Kodály Zoltán által gyűjtött, már majdnem feledésbe merülő népdalgyömbölyt. Tehetsége, képzett orgánuma és varázslatos lényje eredeti jellegé avatta. Szinte nincs olyan ország, ahol Sebestyén Márta nem képviselte volna a magyar kultúrát, – Ausztráliában is – akár szólóban, akár zenésztársaival. Énekelt a japán császár előtt, de a spanyol király és az angol uralkodó is megismerhette általa a magyar nép dalait. Igazi kulturális nagykövete hazánknak. Márta nem csak énekel, ő valóban előad. Hol egy furulyát, hol egy dobot, hol valami pengetőt kapott elő, és azzal kísérte különleges zeneszámait. Ami azonban meglepett, olyan kedvesen, szórakoztatóan, közvetlen módon kötötte össze a zeneszámokat, hogy bár ide nem illik

nép nyelvén énekel népdalokat, ahogyan említettem, a sajátosan kedves és szórakoztató összekötő szövegei kíséretében! Valóban lenyűgöző!

Nem egyedül érkezett, vele volt két „segítője”, Sofia Labrapoulou aki egy fura, gyöngyházberakásos, különös hangszereken, *kanoun* játékával kápráztatta el a közönséget, és a trió harmadik tagja Andrejszki Judit, a régizene emblematikus alakja. Hármójuktól egy különleges zenei csemegét kaptunk, ebben a különleges környezetben.

A koncertet követően pár szót sikerült váltanom Mártával, aki elmesélte, hogy jövőre, ha igaz Új-Zélandra

hallja valaki odaát, és eszébe jut! Ha már átrepül egy „magyar csoda”, a Kossuth és Liszt Ferenc-díjas művész Ausztrália felett, akkor a kint élő magyarok örömeire, felléphetne néhány alkalommal! Hiszen, amit ő képvisel, igazi érték!

Az estét egy izgalmas hazaautózás koronázta meg, ugyanis ami az ausztrálok sötétedés után az úton tévelygő kenguru, nekünk végig az őzek, szarvasok voltak. Rettetgünk, ki ne ugorjon elének valamelyik! A Kondorfáig tartó néhány kilométeres szakaszon 7 őzet számoltunk meg, ebből 5 ott bukdácsolt az út mellett, kettő pe-



dig az úton álldogált vagy kocogott át. Rádásként egy prêmes farkú szőr-mók is átcikázott előttünk. (Ne tessék semmi rosszra gondolni, talán egy nyest volt).

Mire „hazaértünk”, a lovak már aludtak, semmi nyírítás, vagy fújtatás nem várt bennünket. Bedőlünk az ágyba, és akkor jutott eszembe, hogy harmadik este alszom el úgy, mint akit fejbe vágta. Semmi forgolódás, víz-ivási kényszer, kinézés, benézés, kín-lódás. Ja, hát a levegő, a mérhetetlen csend, az órségi természet megsuhintott bennünket, attól ez a kellemes alvászati! És mire ide jutottam átadtam magam a veleméri templom fényjátéka, a zene, a dödölle, az őzek után az alvás örömeinek.

**Kovács Hédi**

**Duna TV december 25.**  
09:50 Talentum (1999)

### Sebestyén Márta

A portréfilmben Sebestyén Márta felidézi személyes életének állomásait, családjá zenei örökségét, mestereit, a tánc ház mozgalom szép pillanatait, a „világzene” területén elért nemzetközi sikereit.



**Az orvos, aki felvette a harcot a gyógyszermaffia ellen***(Folytatás)*

— Ha azt szeretnénk, hogy egy gyerek kizárólag a táplálékokból kapja meg a szükséges napi C-vitamin-adagot, akkor 4 kilogramm paradicsomot, vagy 2 és fél kilo citromot, vagy 20 kilo almát kellene csomagoljunk neki tízóraira. Gondoljuk el, minden szünetben elrágatna négy-nyolc kilo almát. Vagy ha egy várandós nő élelmiszer útján szeretné biztosítani a napi folsav-szükségletét, akkor naponta 15 tányér spenótot kellene elfogyasszon. Hát ez bizony még Popeynek is túlzás lenne — fakasztotta mosolyra példáiival a közönséget az orvos.

**Naponta négy liter víz**

A szakember szerint számos, betegségnek vélt állapot oka egyszerűen a kellő mennyiségű folyadék bevitelének a hiányára vezethető vissza. — Az emberek 95 százaléka nem iszik kellő mennyiségű folyadékot. A sokak által emlegetett napi két liter a minimumunk minimuma. Az optimális mennyiség a napi 4-5 liter. Ekkora a szervezetünk folyadékigénye. Ebben természetesen benne van a leves, amit megeszünk, valamint a gyümölcsök által bejuttatott mennyiség is. Sokan mondják, hogy nem iszom, mert nem vagyok szomjas, viszont tény, hogy ha hosszú időn át megtagadjuk szervezetünköt a kellő mennyiségű folyadékot, akkor a szomjúságérzet lankad, viszont ha ismét kezdünk többet inni, akkor rövid időn belül helyreáll. Volt egy kísérlet, egy 70 kilós testsúlyú személyt egy napra beültettek egy szobába. Optimális volt a hőmérséklet, nem izzadt, nem mozoghatott, nem beszélhetett.

Kiderült, hogy testmozgás végzése és izzadás nélkül is egy nap alatt fél liter víz párolgott el a szervezetéből, 350 milliliter csak azért, hogy lélegzett — hangzott el az érdekes példa.

**Fejfájásra gyógyír: só+víz**

A vízhányra számos tünet vezethető vissza, többek között gyengeséget,

**Egyperces tudomány**

fáradékonyságot, szédülést, fejfájást, izomgörcsöt, magas vérnyomást, valamint a koncentrációs képességnek a csökkenését is okozhatja. Sokan, akik rendszeresen szenvednek migrénés fejfájástól, kétségbeesetten keresik az okát, súlyos betegségekre gyanakszanak. Dr. Lenkei Gábor határozottan állítja, a fejfájások leggyakoribb oka a szervezetben fellépő folyadék-, illetve sóhiány. A közönség soraiban ülők közül valószínűleg sokan elraktározta magukban a szakember tanácsát, aki azt javasolta, ha nagyon fáj a fejünk, kapjunk be egy teáskanálnyi — 4-5 gramm — sót, majd igyunk rá egy liter vizet, és szinte teljesen biztos, hogy megszabadulunk a gyötürő érzéstől.

**A fájdalomcsillapító nem csillapít!**

— Hazugság, hogy a fájdalomcsillapító csillapítja a fájdalmat — jelentette ki határozottan dr. Lenkei. — A reklámokban látjuk, hogy jönnek az orvosságban lévő molekulák, megkeresik a fájdalom helyszínét, majd hatnak rá. Ez nem igaz, a fájdalomcsillapító valójában elvágja a fájdalom helyszíne és az agy közötti kapcsolatot, azaz a fájdalomérzékelésünket tompítja, de a fájdalmat kiváltó okot nem szünteti meg — állította a szakember, aki helytelennek tartja, hogy a mai betegség- és gyógyszerközpontú társadalomban az orvosok bármilyen panaszra azonnal gyógyszerek sokaságával halmozzák el a hozzájuk fordulókat.

— Ha ma egy embernek székrekedése van és orvoshoz fordul, azonnal használhatót írnek fel neki. Egészségközpontú orvostudomány esetén azt mondaná az orvos, hogy ennek az embernek jóval több folyadékot kellene fogyasztania, hiszen a vízhányos szervezetben fel-lephet a székrekedés, és kellő folyadékbevitellel rövid időn belül megoldódhat.

Egy másik példa: ha valaki véreset köpik, azonnal csodafogkrémet, vagy gyógyszert ajánlanak neki.

Pedig ennek a háttérben az áll, hogy a C-vitamin-hiányos szervezetben az erek fala meggyengül, és fogmosáskor a kefe hatására könnyen megsérül. Nem orvosságot kell adni, hanem C-vitamint. Mint ahogyan egy ideges, alvászavarokkal küszködő személytől sem kérdezi meg az orvos, hogy mennyi B1-vitamint fogyaszt, hanem azonnal nyugtató, depresszió elleni orvosságok szedésére szólítja fel. Holott köztudott, hogy a B1-vitamin elengedhetetlen az idegrendszer normális működéséhez, és hiánya ingerlékenységet, szorongást, alvászavarokat, de

akár depressziót is okozhat — sorolta a tüneteket dr. Lenkei Gábor.

A gyógyszergyártók bizonyos káros készítményeket egy ideig "altatnak"

Az orvosságok kártékony hatásának az illusztrálása végett a magyarországi szakember elmesélte, évekként elzárva volt a piacon egy gyógyszer, amit olyan hölgyeknek ajánlottak, akik fogyni szerettek volna. A benne lévő hatóanyagról kiderült, hogy káros, ezért kivonták a forgalomból. Pár év múlva, más néven ismét piacra dobták, ezúttal hiperaktív gyerekeknek szánták. — A benne lévő hatóanyag szerepel a nemzetközi kábítószerek listáján. A gyógyszergyártó ipar így jár el, egy ideig „altatnak” egy bizonyos hatóanyagú orvosságot, majd újra piacra dobják, más néven és más célcsoportnak — világított rá az aggasztó jelenségre a szakember.

**A koleszterin nem káros!**

A hallgatóság koleszterinondokkal küszködő tagjait is megnyugtatta a magyarországi orvos. Bár sokan rémülten veszik tudomásul, hogy orvosuk szerint túl magas a koleszterinszintjük, és azonnal elkezdik szedni a kiírt pirulák sokaságát, dr. Lenkei Gábor azt állítja, nem káros a koleszterin.

Sőt! — A koleszterinből állítja elő a szervezet a D-vitamint, valamint a stresszhormont, ami arra szolgál, hogy a stresszes időszakban ne omoljunk össze. A koleszterin létfontosságú tápanyag, és valójában senki sem tudja, hogy mennyi a megengedett szint, a normál érték. A gyógyszergyártók számára az egyik legnagyobb nyereséget a koleszterincsökkentő orvosságok jelentik, ezért a gyógyszeripar létrehozta az úgynevezett célértéket, amit egyre lennebb tolnak, és ha ezt meghaladja az egyén szintje, akkor orvosságot írnak fel neki. De, hangsúlyozom, ez nem normál érték, hanem a gyártók által felállított célérték — adott hangot nézeteinek az orvos, aki úgy véli, maga a páciens szó jelentése is azt a kiszolgáltatott helyzetet tükrözi, amiben az emberek vannak, azaz türelmesen (patientia — türelem) állják, hogy bizonyos életvitelre, viselkedésre kényszerítsék őket.

Az ő szemüket szeretné felnyitni előadásaival dr. Lenkei Gábor, hogy ismeretek birtokában, tudatosan döntenek arról, igent vagy nemet mondanak-e az ajánlatoknak, amivel kecsgetetik őket.

**Menyhárt Borbála Újságíró**

**Cafe Transylvania  
Bistro – Patisserie  
Cafeteria**  
Eredeti receptek nyomán  
készült erdélyi  
különlegességek  
Shop 4, Spring Sq. Hallam  
Vendéglátó: Balázs Delinke  
Tel.: (03) 9796-5227, 0432 162-907

Az angol, az ír és a skót elhatározzák, hogy kerti pikniket rendeznek. Én hozom az ételt — mondja az angol. Én hozom az italt — mondja az ír. Mire a skót: Én hozom az öcsémet.  
\* \* \*

Három skót testvér közül az egyik kimegy Amerikába szerencsét próbálni. 5 év múlva hazalátogat. Csodálkozva látja, hogy két testvéreinek földig ér a szakállja.  
— Hát veletek mi történt? — kérdezi.  
— Nem emlékszel, magaddal vitted a borotvát!  
\* \* \*

Hogyan oszlatja fel a skót rendőr a balesetnél összeverődött tömeget? Elkezd gyűjteni az áldozat javára.  
\* \* \*

Skót iskolában kérdezi a tanító néni: — Gyerekek, mi a különbség a villany és a villám között?  
— A villámért nem kell fizetni.  
\* \* \*

A skót fényképet mutat az angolnak: ezek az ikreim.  
— De hiszen a fotón csak egy gyerek van!  
— A másikat nem fotóztuk le, mert ugyanígy néz ki.  
\* \* \*

Mennyiért visz ki a pályaudvarra? — Kérdezi a skót a taxist.  
— 100 font.  
— És a csomagokat?  
— Azokat ingyen viszem.  
— Tudja mit, vigye a csomagokat, én gyalog megyek.  
\* \* \*

Skót gyerek az apjának: — Apu, azt álmodtam, hogy adtál nekem 10 fontot.  
— Jól van fiam, megtarthatod.  
\* \* \*

A skót családnál egy angol vendégeskedik. Amikor elérkezik az ebédlő, a vendég búcsúzkodni kezd.  
— Maradjon nyugodtan, marasztalja a vendéglátó, majd adok valami olvasnivalót, amíg mi eszünk.  
\* \* \*

A skót gyerek az apjának: — Papa adj pénzt, meg akarom nézni a mutatóanyagoknál az óriáskígyót!  
— Nem kapsz pénzt, fiam, itt egy nagyító, nézgesd a gilisztákat!  
\* \* \*

Saját lakásba költözik a skót fiatal ember. Mikor találkozik a barátjával az megkérdezi tőle: — Na milyenek a szomszédaid?  
— Kicsit furák. Az egyik oldalon egy férfi lakik, aki állandóan a falba veri a fejét, a másik oldalon egy nő lakik, aki folyton óbegatva fetreng a földön.  
\* \* \*

— Én a helyedben nem mennék át hozzájuk.  
— Nem is megyek. Egész nap otthon ülök és fújom a dudámat.  
\* \* \*

Egy angol sofőr elült egy skót gyalogost. Bár a gyalogosnak csak könnyebb sérülései vannak, a sofőr még ad neki 50 fontot.  
A skótnak felragyog a szeme:  
— Mondja, uram gyakran jár erre?  
\* \* \*

Az angol megkérdezi a skótot: — Miért pont rúzszt vettél a barátodnak?  
— Azért, mert ez az egyetlen ajándék, amit apránként visszkapok.  
\* \* \*

Meghal a skót felesége. A temetés után megkérdezi tőle a temető kérésze: — Mit ültessünk a sírra?  
A skót elgondolkodik:  
— Krumplit!  
\* \* \*

A skót esernyőt vesz a feleségének. — Jaj de jó, legalább a régi rossz esernyőmet eldobhatom.  
— Eszedbe ne jusson, itthon még használható!  
\* \* \*

A skót pizzát rendel.  
— Mennyi borralalót szokott kapni?  
— Kérdezi a pizzafutárt.  
— Nem tudom, egyetemista vagyok. A többiek azt mondták, hogy tíz pennynél ne számítsak többre, mert a skótok nagyon fukarok.  
— Micsoda?  
Itt van egy font.  
Egyébként mit tanul az egyetemen?  
— Alkalmazott pszichológiát.  
\* \* \*

Az anglikán lelkész kiment a skót fiát a folyóból. Az apa hálálkodik:  
— Köszönöm, hogy megmentette a fiam életét. Mellesleg, hol a sapkája?  
\* \* \*

Egy skót vendéglős a következőket írta egy angol újságnak:  
— Unom, hogy állandóan skót viccek vannak a lapjukban. Ha ez így megy tovább ezentúl nem kérem kölcsön az újságot a vendégeimtől.  
\* \* \*

— Miért jobb az Alzheimer kór, mint a Parkinson kór?  
— Inkább elfelejtem, hogy mennyit iszom, mint hogy kilötyintsem a piát!  
\* \* \*

Miért van a díszangyalka a fán?  
— Mert ha nem dísz lenne, leszakadna a fa!

**NA NE...**

— Én a helyedben nem mennék át hozzájuk.  
— Nem is megyek. Egész nap otthon ülök és fújom a dudámat.  
\* \* \*

Egy angol sofőr elült egy skót gyalogost. Bár a gyalogosnak csak könnyebb sérülései vannak, a sofőr még ad neki 50 fontot.  
A skótnak felragyog a szeme:  
— Mondja, uram gyakran jár erre?  
\* \* \*

Az angol megkérdezi a skótot: — Miért pont rúzszt vettél a barátodnak?  
— Azért, mert ez az egyetlen ajándék, amit apránként visszkapok.  
\* \* \*

Meghal a skót felesége. A temetés után megkérdezi tőle a temető kérésze: — Mit ültessünk a sírra?  
A skót elgondolkodik:  
— Krumplit!  
\* \* \*

A skót esernyőt vesz a feleségének. — Jaj de jó, legalább a régi rossz esernyőmet eldobhatom.  
— Eszedbe ne jusson, itthon még használható!  
\* \* \*

A skót pizzát rendel.  
— Mennyi borralalót szokott kapni?  
— Kérdezi a pizzafutárt.  
— Nem tudom, egyetemista vagyok. A többiek azt mondták, hogy tíz pennynél ne számítsak többre, mert a skótok nagyon fukarok.  
— Micsoda?  
Itt van egy font.  
Egyébként mit tanul az egyetemen?  
— Alkalmazott pszichológiát.  
\* \* \*

Az anglikán lelkész kiment a skót fiát a folyóból. Az apa hálálkodik:  
— Köszönöm, hogy megmentette a fiam életét. Mellesleg, hol a sapkája?  
\* \* \*

Egy skót vendéglős a következőket írta egy angol újságnak:  
— Unom, hogy állandóan skót viccek vannak a lapjukban. Ha ez így megy tovább ezentúl nem kérem kölcsön az újságot a vendégeimtől.  
\* \* \*

— Miért jobb az Alzheimer kór, mint a Parkinson kór?  
— Inkább elfelejtem, hogy mennyit iszom, mint hogy kilötyintsem a piát!  
\* \* \*

Miért van a díszangyalka a fán?  
— Mert ha nem dísz lenne, leszakadna a fa!

**Tanár úr kérem**

Válaszok a legutóbb feltett kérdésekre a válasz: 1. id. George Bush, 2. Kínában, 3. A Dél-Amerikában élő kapibara vagy vízidiszónó, 4. Nyugat-Ausztrália, 5. A Dodekániszos sziget-csoporthoz, 6. Az Azovi-tengerbe, 7. Cheyenne, 8. Dél-Koreában és Japánban, 9. Új-Zélandon, 10. Konzuloknak. E heti kérdéseink:

1. Melyik női szent Svédország védőszentje?
  2. Melyik angliai megye adta a nevét a földtörténeti ókor második időszakának?
  3. Melyik híres fürdőhely található a németországi Fekete-erdőben?
  4. Mi volt Shakespeare nevezetes londoni színházának a neve?
  5. Melyik mélyégi magmás kőzet alkotja a Velencei-hegység nagy részét?
  6. Mivel foglalkozik az inszeminátor?
  7. Melyik amerikai elnök alapította meg a Békehadtestet?
  8. Melyik költőnk szerelme volt Vékes Ödönne Korzát Erzsébet?
  9. Mit jelent az ökolívásban a K.O., kifejezés?
  10. Honnan kapta nevét a kedvelt Negro cukorka?
- Válaszunkat a jövő heti újságban olvashatják!

Összeböngézte: B. L.



December 25. hétfő	December 26. kedd	December 27. szerda	December 28. csütörtök	December 29. péntek	December 30. szombat	December 31. vasárnap
<b>A műsoridőt magyarországi időzónában adjuk</b>						
05:25 Kulturális Híradó 05:55 Öt kontinens 06:25 Világ 06:50 Summa 07:15 Kívánságkosár - válogatás 08:15 Német nyelvű hírek 08:20 Orosz nyelvű hírek 08:30 Kínai nyelvű hírek 08:45 Isten kezében (2015) Horváth Zsolt neonatológus a hivatásáról és a hitről. 09:15 Rome Reports - Vatikáni Híradó 09:50 Talentum (1999) Sebestyén Márta felidézi személyes életének állomásait, családjá zenei örökségét, mestereit. 10:25 „Krisztus követésében járunk” - Portré Farkas Attila atyáról (2004) A budapesti Szent István Bazilikában hosszú időn keresztül folytatott lelkipásztori teendők mellett a Bazilika és környezetének megújulásában, a Szent Jobb kultusz-helyének kialakításában. 11:20 Angol nyelvű hírek 11:35 Garzonlakás kiadó (1939) Magyar filmvígjáték Két kezdő diplomás, egy ügyvéd és egy orvos közösen bérelnek egy garzonlakást, ahol leendő ügyfeleiket szeretnék felváltva fogadni. Egy véletlen folytán szerepet kell cserélniük, s bejutnak egy gazdag gyároshoz. 12:50 V4 Híradó 13:00 Híradó 13:20 HungarIQ - Minden, ami magyar Haláslé, szaloncukor, karácsonyfadísz, 13:50 Ízörzök (2016) Pinchely Tolna megyébe. 14:25 Öt kontinens 14:55 Határtalanul magyar Egy verecke fenyő története 15:25 Roma Magazin 16:00 Domovina 16:30 Kormorán - Angyalok énekei koncert (2013) Magyar zenei műsor 17:30 Vannak vidékek Karácsony Udvarhelyen betlehemes játékkal, tánc-csali mondják tovább a karácsonyi örömhírt. 18:35 Utolsó rapszódia (2011) Liszt Ferenc utolsó bayreuthi napjairól. 20:00 Budavári Palotakoncert Sissi nyomában 21:00 Híradó 21:25 V4 Híradó 21:35 Ida regénye (1974) Szereplők: Jani Ildikó, Romantikus szerelmi tört. 22:45 A tökéletes szeretet - Cseri Kálmán gondolatai 23:20 Kulturális Híradó 23:55 Mindenki Akadémiája 00:25 Az én világom - Sáfrány J. Kambodzsa 00:40 Magyar karácsonyi énekek (1997) 00:55 Himnusz 01:00 Híradó 01:20 Angol nyelvű hírek 01:35 Hogyan volt?! (2016) Színházról színházra: a József Attila Színház 02:25 Garzonlakás kiadó (1939) Magyar filmvígjáték 03:35 Szellem a palackból... Szikora Róbert 04:05 Budavári Palotakoncert Sissi nyomában 05:00 Híradó 05:15 Angol nyelvű hírek	05:25 Kulturális Híradó 05:55 Térkép 06:25 Család és otthon 06:50 Magyar gazda 07:15 Kívánságkosár - válogatás 08:15 Német nyelvű hírek 08:20 Orosz nyelvű hírek 08:30 Kínai nyelvű hírek 08:45 Református magazin 09:15 Református ifjúsági m. 09:25 Unitárius ifjúsági m. 09:35 Baptista ifjúsági m. 09:40 Reformáció hétről h. 09:50 Talentum (1999) Tarr László színész Az erdélyi színházi színház kiemel. 10:25 Határtalanul magyar Betlehembe? Magyar kórus karácsonya a Szentföldön. 10:50 Karácsonyi dalok a mormon Tabernákulum kórus előadásában (2007) 11:25 Angol nyelvű hírek 11:40 Péntek Rézi (1938) Magyar filmvígjáték (ff.) Hogy lehet leggyorsabban, bár nem teljesen fájdalommentesen megszabadulni adósságainktól? Az alapműből, Török Rezső azonos című regényéből filmet forgattak, mégpedig a neves rendező Vittorio de Sica. 12:50 V4 Híradó 13:00 Híradó 13:15 Ízörzök (2016) Nagydobos 13:50 Szerelmes földrajz Piros Ildikó Kossuth - és Jászai Mari-díjas, érdemes művész 14:15 Térkép 14:45 Parlamenti Gyermekkarácsony A szervezők hátrányos helyzetű, rossz anyagi körülmények között élő magyarországi és határon túli gyermekeket láttak vendégül. 15:15 Srpski ekran 15:40 Unser Bildschirm 16:10 Útravaló 16:25 Kormorán - Angyalok énekei koncert (2013) 17:25 „Bármi legyen, gazdagit” (2016) Film a szerzetéről, a mese erejéről. Egy budapesti színésznő, Kecs-kés Karina a távoli Moldovában talál rá életének egységes szövegre. 18:20 Tüskevár (2013) Magyar ifjúsági film Ladó Gyula, azaz Tutajos a nyarat Kis-Balatonnál tölti a rokonainál. 20:00 Budavári Palotakoncert Sissi nyomában 21:00 Híradó 21:25 V4 Híradó 21:35 Ida regénye (1974) Magyar tévéfilmsorozat 22:55 Levelek a mennyországba (2005) Wass Albert 23:25 Kulturális Híradó 00:00 Mindenki Akadémiája Tátrai Zsuzsanna 00:35 Az én világom - 00:55 Himnusz 01:00 Híradó 01:20 Angol nyelvű hírek 01:35 Hogyan volt?! Kalmár Magda felvételeiből 02:25 Péntek Rézi (1938) Magyar filmvígjáték (ff.) 03:35 Hagyaték (2013) Karácsonytól vízkeresztig 04:05 Budavári Palotakoncert Sissi nyomában 05:00 Híradó 05:15 Angol nyelvű hírek	05:25 Kulturális Híradó 05:55 Nagyok 06:25 Esély 06:50 Kék bolygó 07:15 Kívánságkosár - válogatás 08:15 Német nyelvű hírek 08:20 Orosz nyelvű hírek 08:30 Kínai nyelvű hírek 08:45 Rome Reports - Vatikáni Híradó 09:15 Katolikus krónika 09:50 Talentum (2001) Udvardi Erzsébet 10:25 Ridikül 11:20 Angol nyelvű hírek 11:35 Piri mindent tud (1932) Magyar filmvígjáték Szereplők: Kabos Gyula Dajka Margit, Páger Antal (Dayka Margit (Piri) Az állástalan színész felesége, Piri elindul, hogy női varázsát latba vetve kérjen fizetési haladékokat a háziúr-tól. A háziúr anyósa össze-téveszti a lakbérfizetési haelasztásért folyamodó Pirit a férj megfigyelésével megbízott detektívnővel. 12:50 V4 Híradó 13:00 Híradó 13:20 Magyar gazda 13:45 Noé barátai 14:15 Nagyok 14:45 Kárpát expressz 15:10 Hrvatska Kronika 15:40 Ecranul nostru 16:10 Ünnepi koncert közvetítése a Szent István Bazilikából (2003) 17:20 Család-barát 18:55 Amerikában jártunk Mestersége címere... 20:00 Hogyan volt?! Aradszky Lászlót köszöntjük 21:00 Híradó 21:25 V4 Híradó 21:35 Övék a mennyek országa I. rész A Közel-Kelet vallási kisebbsége a magyarországi delegációt, amelynek tagjai voltak: Bőjte Csaba ferences szerzetes, Sajgó Szabolcs, a jezsuita menekültszolgálat képviselője és Hólvényi György európai parlamenti képviselő. Megrázó képsorok döbbenetes találkozásokról, szívszorító imádságokról 22:35 Aranykor - Bálint András önálló estje 23:45 Kulturális Híradó 00:20 Mindenki Akadémiája Vida Ádám Nanor-szeccskék 00:55 Himnusz 01:00 Híradó 01:20 Angol nyelvű hírek 01:35 Hogyan volt?! (2016) Csákányi Eszter felvételei Hogy volt, pályatársak és barátok társaságában. 02:30 Piri mindent tud (1932) Magyar filmvígjáték (ff.) Piri meg akarja szolgálni az anyóástól előlegként felvett pénzösszeget és a férj nyomába szegődik. A filmet 1932. április 21-én mutatták be. A háború után évekig elveszítettnek hitték, de később előkerült egy nitro kópia Amerikából. 03:35 Hagyaték (2012) Rovás - Újraéledő jelek 04:05 Hogyan volt?! (2016) Aradszky Lászlót köszöntjük 05:00 Híradó 05:15 Angol nyelvű hírek	<b>December 28. csütörtök</b> 05:25 Kulturális Híradó 05:55 Magyar Krónika 06:20 Médiaklikk 06:50 Útravaló 07:10 Kívánságkosár - válogatás 08:05 Német nyelvű hírek 08:10 Orosz nyelvű hírek 08:20 Kínai nyelvű hírek 08:35 A sokszínű vallás 08:50 Luther reformációja 09:00 Kereszt-Tények 09:15 Így szól az Úr! 09:20 Református ifjúsági m. 09:30 Reformáció hétről h. 09:40 Talentum (2000) A sziklára épített ház - Berszán Lajos A karizmatikus személyiségű katolikus papról készült portré az erdélyi csángók sorsával, gyermekeik iskoláztatásával foglalkozó atyáról 10:15 Ridikül Család-barátok 11:05 Angol nyelvű hírek 11:20 Kispolgárok Magyar tévéjáték Besszemenov jó módú kispolgár, aki saját házában korlátlan úr. Egész gondolkodását a régi, megszokott életrendhez való ragaszkodás szabja meg. Lánya is, fiát is tanult embe-rekké neveltette, s ebben rejlik tragédiája. Azok már nem értik meg, s így fokozatosan omlik össze körülötte az általa teremtet világ. 12:50 V4 Híradó 13:00 Híradó 13:20 Kék bolygó 13:40 Opera Café 14:15 Magyar Krónika 14:45 Család és otthon 15:10 Slovenski utrinki 15:40 Alpok-Duna-Adria 16:15 Snétberger tanítványok - A zene felemel! - szol a Snétberger Zenei Tehetség Központ mottója. 17:15 Család-barát 18:55 Amerikában jártunk. Mestersége címere... 20:00 Nem csak a 20 éveseké a világ (2003) 21:00 Híradó 21:25 V4 Híradó 21:35 Övék a mennyek országa II. rész A minap ismét útnak indult Hólvényi György EP képviselő, valamint Bőjte Csaba ferences, Sajgó Szabolcs jezsuita atyák, hogy tapasztalatoke. 22:35 Aranykor - Kalácsa: Arany verskoncert Arany János versei dalban. 00:05 Kulturális Híradó 00:40 Az én világom - 00:55 Himnusz 01:00 Híradó 01:20 Angol nyelvű hírek 01:30 Hogyan volt?! (2016) Papp János felvételeiből 02:25 Kispolgárok (1985) Magyar tévéjáték 03:50 Magyar történelmi arcképcsarnok (2001) Neumann János (1903-1957) 04:05 Nem csak a 20 éveseké a világ (2003) 05:00 Híradó 05:15 Angol nyelvű hírek	05:25 Kulturális Híradó 05:55 Rejtélyes XX. század - Kun Miklós műsora 06:25 Iskolapad 06:50 Élő egyház 07:15 Kívánságkosár - válogatás 08:10 Német nyelvű hírek 08:20 Orosz nyelvű hírek 08:25 Kínai nyelvű hírek 08:40 Katolikus krónika 09:10 Isten kezében 09:40 Talentum (1999) Mandel Róbert együttese évtizedek óta változatlan személyi összetételben játszik. 10:10 Ridikül Első benyomásaink 11:05 Angol nyelvű hírek 11:15 Jegor Bulicsov és a többiek (1980) Magyar tévéjáték Jegor Bulicsov a város egyik leggazdagabb kereskedője. Betegen, élete végén idegennek érzi magát otthonában, saját családjá körében. Törvénytelen lánya, Alekszandra kivételével idegenen érzi magától mindenkit a családban. 12:50 V4 Híradó 13:00 Híradó 13:20 Kosár 13:45 Rűzs és selyem 14:15 Világ-Nézet 14:45 Esély 15:10 Életkerék 15:40 Öt kontinens 16:15 Karácsonyi jótékonysági koncert a Ghymessel az Autista Segítőközpont javára (2011) Mendika - a Ghymes együttes karácsonyi koncertje a Bazilikából. 17:20 Család-barát 18:55 Amerikában jártunk. Mestersége címere... 19:25 Bocuse d'Or - Az ízek forradalma. Szakmák magyar ízek és a világgrázoló dicsősége: ez a Bocuse d'Or. 20:00 Önök kérték 21:00 Híradó 21:25 V4 Híradó 21:35 „Szolgálni a legfontosabbat”-portré Erdő Péter bíborosról 22:10 ARANY - Egy óra Arany Jánossal - Kovács Ákos irodalmi estje „Több eréllyel, szilárdsággal, kitartással tán lett volna belőlem valami, de ez hiányzott mindig. A Kossuth-díjas énekes ezúttal versmondó színészként lép a pódiumra. 23:30 Így készült az ARANY - Egy óra Arany Jánossal 00:00 Kulturális Híradó 00:35 Világörökség Portugáliában A Coa völgye 00:55 Himnusz 01:00 Híradó 01:20 Angol nyelvű hírek 01:30 RUTTKAI ÉVA 90 Egy pikoló világos (1955) Magyar romantikus film A filmmel a 90 éve született Ruttkai Évára emlékezünk. 02:55 Fölszállott a páva - 2017 Döntő VII. 05:15 Angol nyelvű hírek	05:25 Kulturális Híradó 05:55 Unió28 06:15 Itthon vagy! 06:40 Életkor 07:05 Kívánságkosár - válogatás 08:00 Német nyelvű hírek 08:10 Orosz nyelvű hírek 08:15 Kínai nyelvű hírek 08:30 Gasztroangyal Őszi túra a Vendvidéken 09:25 Talentum (2000) Fekete István író (1900-1970) - A berki ember Felidézzük Fekete István életútját, alkotói eszményeit. 10:00 Rejtélyes XX. század - Kun Miklós műsora 10:30 Öt kontinens 11:00 Angol nyelvű hírek 11:15 A Nap utcai fiúk (2007) Magyar történelmi film A történet 1956. október 23-án kezdődik és 1956. november 4-én ér véget. 12:50 V4 Híradó 13:00 Híradó 13:20 Portré Olasz Ferenc fotográfusról - Két kereszt között Költői portré egy olyan művészről, aki a „lélek fényét” sugárzó képeivel, filmjeivel és könyveivel évtizedek óta rendíthetetlen hitte és erővel száll szembe a sötétség erőivel. 14:15 Hangvilla Négykezes Karácsony Mi négykezessel ünnepeljük a Karácsonyt, testvéri, sőt iker-testvéri muzsikálással. Tóth - Vajna Zsomborral és Gergővel egy fortepiano-n. 14:45 Én és a hegedűm - Töredékek három erdélyi primás életéből (2016) Karácsony 16:40 Új idők, új dalai A kortárs vallásos ének 17:10 Család-barát 18:45 Térkép 19:20 Ízörzök Szólád Balatonszárszótól délre 19:55 5 éves a Dankó Rádió Jubileumi Gálaműsor a Várkert Bazártól 21:00 Híradó 21:25 V4 Híradó 21:35 A Bagi Nacsa Show 22:35 Tóth János 35. rész Túl a barátságban Magyar sitcom Angyal érzi, hogy János bizalmának megtartása mindennél fontosabb, ezért kényezteteti és körülöngyja. 23:10 Kulturális Híradó 23:45 Opera Café 00:15 Evangélium 00:55 Himnusz 01:00 Híradó 01:20 Angol nyelvű hírek 01:30 RUTTKAI ÉVA 90 Egy pikoló világos (1955) Magyar romantikus film A filmmel a 90 éve született Ruttkai Évára emlékezünk. 02:55 Fölszállott a páva - 2017 Döntő VII. 05:15 Angol nyelvű hírek	05:25 Kulturális Híradó 05:55 Térkép 06:25 Minden tudás 06:45 Kárpát expressz 07:10 Kívánságkosár - válogatás 07:40 Német nyelvű hírek 07:50 Orosz nyelvű hírek 07:55 Kínai nyelvű hírek 08:05 Életművész (2013) Agócs Gergely 08:55 Talentum (2000) Tabányi Mihály a 40-es, 50-es évek legnépszerűbb harmonikaművésze volt 09:30 Noé barátai 10:00 Térkép 10:30 Fölszállott a páva - 2017 Döntő VII. 12:50 V4 Híradó 13:00 Híradó 13:35 Szilveszteri szokások a Kárpát-medencében (2002) tájegységeinek szilveszteri népi szokásai, hagyományai. 14:10 Tökéczi és Takaró: irodalom mindenkinek Fazekas Mihály 14:45 Slágertévé (2000) Szilveszterkor is Vidám, zenés műsor Kovács Kati és Haumann Péter műsorvezetésével. 15:45 Önök kérték 16:50 Különös Szilveszter - vidám, zenés ó-év búcsúztató Kabaré, operett, világslágerek - az ó-esztendő búcsúztatásának alkalmából. 17:55 Már egyszer tetszett! (2010) Kár-pótoljuk 1mást! 18:55 Öt kontinens 19:25 Hazajáró 20:00 Gasztroangyal Eszéki disznóvágás 21:00 Híradó 21:25 V4 Híradó 21:45 Indul a bakterház (1979) Magyar tévéfilm Szereplők: Bánhidai László (Konc bácsi), Csákányi László (Buga Józka), Farkas Antal (Csendő), Harsányi Gábor (Csendő), Haumann Péter (Patás), Regős Bendegúzt anyja elszegődött a lókupechez, de a fiú megszökök tőle. A bakterhez keveredik, ahol elvállalja a tehénpásztorokodást. 23:00 Hogyan volt?! Szilveszter A Hogyan volt szilveszteri adásában a kabaréről beszélgetünk. 23:55 Himnusz (általános) 00:00 Gyerekhimnusz 00:00 Áder János köztársasági elnök újévi köszöntője 00:10 Századszor is bejön! - A XX. század legnépszerűbb tévés kabarétréfái (2013) 01:00 Híradó 01:15 Hogyan lesz? Csuda-szombat - Buli van! Szilveszter (2011) 02:20 RUTTKAI ÉVA 90 Alfa Rómeó és Júlia (1968) Magyar romantikus film 03:50 A Nap utcai fiúk A történet 1956. október 23-án kezdődik

**Közönségszolgálat**

Postacím: 1037 Budapest, Kunigunda útja 64.

Telefonszám: +36 1 759 5050

E-mail: [kozossegszolgalat@mtva.hu](mailto:kozossegszolgalat@mtva.hu)

Munkatársaink munkanapokon reggel 8 és este 18 óra között várják a nézők, a hallgatók telefonhívásait, és válaszolnak a beérkező levelekre. Munkanapokon este 18-tól reggel 8-ig, illetve a hétvégi és más szabadnapokon üzenetrögzítő fogadja a hívásokat.

*MTVA - közmédia közönségszolgálat - írjon nekünk, telefonáljon nekünk.*

apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

## Melbourne

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefonon 9596-6611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

PAPLANT, dunyhát, párnát, ágyhuzatot legolcsóbban a készítőnél szerezheti be. Régi paplanját, párnáját kívánsága szerint újjáalakítjuk. Nagy választék importált selyembrokat, damaszt, argin, polieszter és cotton anyagokban. Abroszok, törülközők raktáron. SCHWARCZ PAPAN, 458 Glenhantly Rd., Elsternwick. Tel.: 9523-6616 (Melb.) Előzetes megbeszélésre vasárnap is kinyitunk.

Magádetektív

László nyomozó, Melbourne  
Mindenféle ügyek nyomozása  
0451 146-665

ÜDÜLJÖN BUDAPEST  
belvárosában féláron.  
informacios.ugyelet@gmail.com

72 ÉVES, SZOLID ÖZVEGY férfi vagyok. Rendezett körülmények között élek. Szerernék megismerkedni egy 65-70 év közötti hölgygel, aki teljesen független és magányos. Csak Melbourneben élő őszinte hölgy hívását várom. Hívjon bizalommal: (03) 9792-0913

STEVE'S TAXI  
TRUCKS

Iroda, gyár és lakás  
költöztetés.  
Belső butor mozdítás,  
Szemét szállítás.

Tel:  
0419 897-559

2012-es évjáratú  
félédes, kiváló  
minőségű tokaji

bor nagyker  
áron eladó.

Esküvőre és bármi más  
családi eseményre  
kiváló nedű.

Olcsó postai  
kiszállítást  
biztosítunk.

Két tucattól ingyenes  
házhöz szállítást  
ajánlunk fel.

Tel: 0449 792-603  
Toma Attila – termelő  
és importáló

Villanyszerelés

Hivja Barnát  
0406 875-097

## Melbourne Melbourne

### HAJÓKIRÁNDULÁS Új-Zélandra

Csatlakozzon magyar csoportunkhoz

2018. január 10-én indulva Melbourne-ből.  
Visszaérkezés január 23-án szintén Melbourne-be.

Mielőbbi jelentkezéseket várjuk irodánkban.

Nagy Margaret - 0412 033-757 számon elérhető.  
(33 éve a magyar és ausztrál úti közösség szolgálatában)

Hajóutak, repülőjegyek, autóbustúrák,  
kocsibérlés a világ minden tájára.

Specialitásunk a magyarországi gyógyfürdők.

DANUBE TRAVEL AGENCY

Email: danubetravel@ihug.com.au

Tel: (03) 9530-0888 Mob: 0412 033-757

### BELLA MARINA

magyarul beszélő ügyvédnő

Forduljon hozzám bármilyen törvényes ügyével

- \* Végrendelet készítése, végrehajtása, megtámadása
- \* Örökség ügyek
- \* Ingatlan adás-vétele és bérlése
- \* Ingatlan vétel finanszírozása
- \* Váloperek és családi ügyek
- \* Pereskedés
- \* Követségi hitelesítés

Fogadok ügyfeleket CAULFIELDI irodámban

Bambra Rd. Caulfield Victoria 3162

Telefon: (03) 9505-4999 Fax: (03) 9505-4899

E.Mail: marina@bellalawyers.com.au



### MOVING OVERSEAS?

- Working with the Hungarian community since 1970!
- Specialist international mover
- Door to door service
- High quality packing
- Cars & Motorbikes
- Secure Storage
- Trust our 40 years experience



Call for an obligation free quote ☎

1300 789 322

www.ossworldwidemovers.com

## Sydney

## Sydney

### Magyar Kultúra Napja Sydneyben

2018. január 21-én, vasárnap lesz megtartva a következő események megrendezésével:

Délelőtt 11.30-kor Református Istentisztelet, Strathfield Uniting Church, 11 Carrington Avenue. Igét hirdet Nt. Péterffy Kund református lelkipásztor. Ezt követően:

Délben 12.30-kor az Istentisztelet után, szeretetvendégség a templom melletti teremben, majd 1.30 órai kezdettel a templomban egy óras irodalmi műsor keretében fellépnek a magyar nyelv lélekös-vényén haladva a "Garabonciások": György Attila író, kiemelkedő alakja az erdélyi kortárs irodalomnak, és Dr. Sándor Krisztina újságíró, az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács ügyvezető elnöke, valamint Bayer Zsolt író, Magyarországról, aki a Kárpát-medence ösvényeit barangolva nyert tapasztalatait tárja elénk.

Délután 3-tól 6 óráig a punchbowl Magyar Házban (1 Breust Place) folytatódik a műsor, ahol a bronzba öntött, Magyarországról elismerésül kapott, Kazinczy emléktábla előtt kerül átnyújtásra Gáspár András szavalóművésziünknek a Magyar Kultúra Lovagja méltó elismerést jelentő okmány és díszes nyaklánc, Bárány Márta, Csapó Endre és Kardos Béla, a kultúra lovagjai jelenlétében. Megtisztel minket jelenlétével Dr. Gruber Attila canberrai nagykövetségünk. – Az eseményen ismét fellép Bayer Zsolt, György Attila, és Dr. Sándor Krisztina, akik ezúttal nemzetpolitikát érintő kérdésekben is nyilatkoznak. A kulturális műsor keretében fellép: Gáspár András és a Magyar Iskola tanulói szavalatokkal, Mikes Eszter csellista és csapata magyar zeneszámokkal és más szereplők, valamint igény és idő esetén a csoporttal érkező Dr. Matusovits Andrea főorvos asszony, aneszteziológus, intenzív terapeuta és sport szakorvos, egészségügyi tanácsokkal korosztályra való tekintet nélkül.

Az eseményen hűsítő italokról, kávé, tea és finom süteményekről gondoskodás történik. A szervezés érdekében támogatásul önkéntes felajánlásokat szívesen fogadunk.

A Magyar Kultúra Napja sydneyi szervezésében részt vesz a NSW-Magyar Szövetség, a Magyar Református Egyház, és a Magyar Mozaik Rádió. – Ezúton is köszönjük a Magyar Élet hetilap közreműködését.

Előzetesen a vendégek részt vesznek január 19-én, a Glendenning-i Délvidéki Magyar Klub szokásos péntek esti vacsorázó rendezvényén.

- s a

### A Magyar Élet Kiadóhivatalának

Melbourne: P.O. Box 210, Caulfield, VIC 3162

Sydney: 22 Marinella St. Manly Vale, NSW 2093

### Megrendelem

A Magyar Életet ..... évre. Mellékelek \$ .....-t.

Előfizetési díj egész évre (50 szám), GST-vel együtt \$ 200.-

Félévre (25 szám), GST-vel együtt \$ 100.-

Külföld egy évre \$ 300.-, NZ \$ 250.-

A Magyar Életnek régi előfizetője vagyok

új előfizető vagyok

Név.....

Cím.....

..... Postcode.....

A csekket HUNGARIAN LIFE névre kérjük kiállítani. MONEY ORDER átutalása esetén kérjük ne felejtse el a postán kapott nyugtát a fenti címre, hozzánk elküldeni. A nevet és címet olvasható nagybetűkkel kérjük kitölteni. Címváltozás esetén szíveskedjék a régi címet is közölni.

Bank útján való (Direct Debit) átutalás:

National Australia Bank

Account Name – Hungarian Life Publishing

Account number – 03 839 5722

BSB number – 083 231